С Л О В А Р Ь.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ К СЛОВАРЮ

Предлагаемый словарь составлен, с одной стороны, на основании анализа приведенных в настоящей работе текстовых материалов, а с другой - путем ознакомления эроков-студентов ИНС'а и словарным напайским и ульчским. При этой последней работе эроки переводили многие слова на свой эрокский язык. Таким образом было получено большое дополнение к собранному из текстов словарному материалу.

Настоящий словарь, конечно, не претендует на большую полноту. Он далеко не исчерпывает все лексическое богатство эрокского языка. Все же представленный словарный материал достаточно полно отображает быт, хозяйственную деятельность эроков и окружающие их природные условия. Обращает на себя внимание тот факт, что термины производственного порядка и особенно термины, относящиеся к основным видам хозяйственной деятельности эроков - охоте, оленеводству и рыболовству - отличаются большим разнообразием и детализацией.

Для примера можно привести разнообразные названия для оленей и копытных.

Олень является, в сущности, единственным домашним животным, имеющим у эроков большое хозяйственное значение. В связи с этим явилась необходимость возможно более дробной номенклатуры, характеризующей как возраст, так и пол животного. У эроков имеются отдельные названия для взрослых самцов и взрослых самок оленей, а также для каждого возраста, - для самцов от I до 6-7 лет, - самок от I до 6 лет.

Названия эти следующие:

самец "новорожденный олень до I года / и для самок и для самцов/
бэпу /а " однолетка олень / и для самок и для самцов/"

Для оленей самцов		Для оленей самок	
суӈэ	"олень I-летка"	имэуӈа	"олень I- летка"
апала	" " 2-х "	сатиӈа	" " 2-х " "
ихтэнэ	" 3-х "	гулу	" " 3-х " "
нотоно	" 4-х "	гулу эӈэни	" 4-х " "
хаматина	" 5-ти "	ӈанга	" нетельная"
лупчи	" 6-7 "	нӑми	"самка взрослая"
хӑкта	взрослый /кастрированный/	сэгдэ нӑми	" самка старая"

Кроме того, для оленя самца /некастрированного/ имеется термин курбэ, курбу, корбо. Далее 4-х лет его некастрированным не держат, так как он становится опасен. *Кастрация самцов имеет хозяйственное значение.*

Менее дробную номенклатуру мы встречаем для собак:

ӈинӈа	"собака"
ӈэчча, эӈэчча	" сука"
хусэ ӈинӈа	" кобель"
дӈэсэ	"щенок /и самца и самки/"
эӈэчэтэ	" щенок самки"

Сравнительно богата терминология для отдельных возрастных стадий копытных. Приводимые ниже терминами ороки, по их словам, обозначают именно возраст, а не пол животного.

Обозначения эти следующие:

Пятнистая нерпа: гэмэн "нерпа однолетка", бэлаӈала "нерпа двухлетка", бэ уӈу "взрослая нерпа".

Сивуч: ӈэусэн " сивуч однолетка", эди "сивуч двухлетка", одиӈани " сивуч трехлетка", дэӈгари " сивуч взрослый".

сарлу " самец оленя".

Детская игра: нучнека " игра олененка", кирака "игра 1-2 лет"; кирака ваши " игра 2-3 лет," конгори " взрослая игра".

Все слова в словаре расположены в следующем порядке алфавита:

А , Ъ , Г , Д , Е , Ə , И , К , Л, М , Н , Ң , О,
П , Р , С , Т , У , Х , Ч , Д' , Ң' , Н'

При именах существительных указывается тип склонения . Например:

нинда /I скл./ "собака", апу / II скл./ "шапка".

Отметка -(II скл.)-означает, что при присоединении к данной основе падежных суффиксов является конечный и основы.

Отметка -(I скл.)-означает, что при присоединении падежных суффиксов к данной основе указанного выше явления не наблюдается.

Те имена существительные, которые употребляются только в притяжательной форме, имеют с притяжательным суффиксом 3-го лица ед.ч., причем притяжательный суффикс отделяется от основы дефисом. Например:

дяличи " величина предмета", гунгяличи " высота предмета"

Для каждого глагола в словарь дается две формы: основа и в скобках форма 3-го лица ед.ч. Наст.вр. Не"явит.наклон. Указывается класс и тип глагольной основы .Например:

ҥяна= /I к; ҥяннячи/ осн.гл. идти, двигаться
ау= /II к; ауричи/ осн.гл. спать, лежать /о животных/

Из сокращений в словаре можно встретиться только с одним (нар.) – наречие. Указания какие слова и откуда является заимствованным в словаре не приводятся.

абду /I скл./ — богатство, имущество /шкуры, золото, стадо оленей/

абуля- /I т; абуляйни/ — осн.гл. нехватать

абура- /I т; абурайни/ — " " ругать

агбися /II т; агбисиини/ — " " появляться

агди /I т; агдяйни/ — " " радоваться

агди /I скл./ — гром

агдира- /I т; агдирайни/ — осн.гл. греметь /о громе/

агдумаа-ни; агдумаани /I скл./ — тот, который старше; старший брат

алда /I скл./ — большая парусная лодка

Алда нани — название местности на восточном берегу Сахалина по р. Валу.

алду, алдаи /I скл./ — двойня, близнецы

алуля /I скл./ — сеть

аяда /I скл./ — название одной породы уток

аја — хорошо, ладно, хороший

ајакта — сердитый

ајактайне, ајактайни — злобность чьи-либо

ајамду /I скл./ — беговой олень, собака, лошадь и т.д./

ајамунди — быстро

ајатчи-/I т; ајатчийни/ — осн.гл. сердиться

ајапу- /I т; ајапуйни / — осн.гл. любить

ајя /I т; ајяйни/ — " " охотиться на нерпу летом с дарги

ајила — удачливый /про охотника на нерпу/

ајла , ајлигда /I скл./ — россомаха

ајси /II скл./ — золото

амдяни /I скл./ — брат /мин агбя*мов брат*

сян амдяни твой брат*

нён амни его брат*

аксэ- /I т; аксэ́ни /	осн.гл.обидеть
акта-/I т; акчэ́ни/	" " доверять, посмотреть
алау- /IУ т; алаусини/	" " об"яснять; учить
алба- /I т; албэ́ни/	" " не мочь
алла /II скл./	расстояние, промежуток
алду /I скл./	новость, известие
аллума- /IУ т; аллумэ́сини	осн.гл. спрашивать, разузнавать
аллури- /I т; аллурэ́ни/	осн.гл. рассказывать, сообщить
али- /I т; аллини /	" " устать, утомиться
алимитчу /I скл./	послед
алима- /IУ т; алимэ́сини/	осн.гл. отбиваться, защищаться
алта / II скл./	кость
алуку /I скл./	посуда /тарелки, миски и проч./
ама; /ами/н/	отец мин амби, мой отец
	с.м. аммэ́би
	син амитчи твой отец
	пэ́н амини его "
	нун амиту наш "
	сун амитчу ваш "
	нэ́чи амичи их "
амака	дедушка; медведь *см. мапса*
амба /II скл./	чорт; злой дух
амба эб-ккени	сходить с ума
амбаремли	сильнее, пуще
амбу- /I т; амбэ́ни/	осн.гл. затоплять водой
амда- /I т; амдэ́ни/	осн.гл. брать пример, подражать
ами /I скл./	сон
амичил /II скл./	родные /отец и братья отца/
амина /II скл./	самец, самцы / обычно рыб и птиц/
аминаска	кожа с рыбы самца
амира /II скл./	отчим /чаще брат отца, женившийся на вдове-матери/
амца /I скл./ /см.анна/	рот *см. англа*

амуламатчи /I т: амуламатчи́ни/	осн.гл. спорить
амунани /амунасал/	братья
ана; анаґа	нет; без
ана- /Iт; анеэ́ни/	осн.гл. пихнуть, толкнуть
анани /I скл./	год
ананицулу	иметь годы /возраст/
анаґа; анаґа /II скл./	бусинка
анаґа; ана	нет; без
анакка	совсем нет
анаху- /I т; анахеэ́ни/	осн.гл. навалить, свалить на что либо
анцаси /I скл./	друг
анцома /I скл./	щеки /звери и человека/
	берестяная посуда /ящик/ для хранения на зиму ягод, юколы и пр.
анду- /IУ т; андуэ́ни/	осн.гл. делать, строить, мастерить
анлде	правая сторона
анлде бе	правая сторона в палатке
анлдеэ́ла	справа
анапочику /I скл./	мишень
анапочи- /I т; анапочиэ́ни/	осн.гл. стрелять в мишень
ану- /I т; ануэ́ни/	осн.гл. наводить курок, настораживать
ацала /I скл./	сирота, батрак
ацало /I скл./	глупый, дурак
ацґа /I скл./	сеть для последнего лова рыбы
ацма /I скл./ см. ацца/	рот
ацмунасал	братья /см. амунани/
аоґа /I скл./	вещи; постельные принадлежности
аоґатчи -/I т; аоґатчеэ́ни/	осн.гл. разбросать вещи, произвести беспорядок

апаи /I скл./	затылок
апакатчи- /I т; апакатчени/	осн.гл. валиться, лежать на по[в]стели/но не спать/
апангури /I скл./	название птицы из пород куликов
апкамбун- /Ш т; апкамбун-	осн.гл. уложить спать
апта /I скл./	вкус
аптала- /I т; аптаалени/	осн.гл. пробовать на вкус
аптаули	вкусно, сладко; вкусный, сладкий
аптчи /I скл./	кряква /утка/
апту- /I т; апчени/	осн.гл. доходить, достигать
апу /Ш скл./	шапка
апула- /I т; апуллени/	осн.гл. надеть шапку
апулатчи- /I т; апулатчени/	осн.гл. носить шапку
араки /I скл./	водка
аргала- /I т; аргаалени/	осн.гл. хитрить
арку /I скл./	корюшка /рыба/
аси /I скл./	жена
асиллу	женатый
Аскасан унини	название реки на вост.б.Сахалина
атака /I скл./	бабушка /мать отца или матери/
	мин атчиби "моя бабушка"
	син атчиси "твоя "
	нён атчини "его "
	мун атчипу "наша "
	сун атчису "ваша "
	нёчи атчичи "их "
атали- /I т; аралини/	осн.гл. встретиться
атаптан	навстречу
Атта	мужское имя
атте /Ш скл./	спина
атту- /I т; атчини/	осн.гл. снимать; развязать шнурки на одежде; отвязать ,напр.собак/
ау- /Ш т; аусини/	осн.гл. спать

ауле /II скл./	поле, луг
аунда= /I т; аундэ=ни/	осн.гл. переночевать /см. аундачи=/
аундачи= /I т; аундачи=ни/	осн.гл. ночевать
аундиу , аундаа/I скл./	зимняя юрта на охоте
аунга /I скл./	мормка /утка из породы нырковых/
ахири= /I т; ахирриэни/	осн.гл. подметать
ахирику /I скл./	веник
ачи=а; ачиґа /II скл/	крыса
алимта	блинки на подоле женского халата
ачиран / II скл./	мусор
ачата /I скл./	чернобурая лисица
ачи= /I т; ачиґ-ни/	осн.гл. идти по глубокому снегу пешком

Б

бэ= /II т; бэ=кини/	осн.гл. получать; находить
багбала= /I т:, багбаллэни/	осн.гл. колоть
багдухи= /I т; багдуххэни/	осн.гл. напрягаться
баде	сильнее/пуще
балу= /I т; балдэни/	осн.гл. получать; находить / /повторно/
балитал	напротив /нар./
бај	зря, напрасно
бај= /IV т; бај-ини/	осн. гл. лениться
бајга; бају /I скл./	ленивец, лодырь, летний
бајга /II скл./	богатый, богач
бајан= /II т; бајанлини/	осн.гл. богатеть
Бајагун	название одного из орокских родов
бала	скорей
бала = бал; балабал	быстро, скоро
балацала	пятилетняя нерпа 2-х летка
балбера / I скл./	грувила из камня, глины
балда= /I т; балдэни/	осн.гл. расти; родиться; жить

бамба- /I т; бамбени/ осн.гл. перевернуть вверх дном

бāра /II скл./ много; многое

бāралта много раз, многократно

бāру-ни /I скл./ направление предмета

баур- /IУ т; бауруни/ осн.гл. скользить /на ногах/

баурули скользко; скользкий

бауцаj *пятнистая нерпа*

бē /I скл./ месяц; луна см. лоно

бē, биэ место

бел-бел полно, через край *(нсар.)*

белāту /I скл/. платок

бēлта /I скл/ лунный свет

бēлтатча-/I т; белта- осн.гл. светить/ о луне/

бэ̄ча-ни/I скл./ тело, туловище

бэ̄јуэ зверь /крупный/

бэ̄јуэ- /I т; бэ̄јуэни/ осн.гл. охотиться на зверя

бэ̄јсэ / I скл./ щенок

бэ̄јчи -/I т; бэ̄јчēни/ осн.гл. охотиться

бэ̄јчу /I скл./ охота

бэ̄јчуку /I скл./ место охоты

Бэкэдэ мужское имя

бэкэи /I скл./ сорт вкол[illegible]/срез с боков без кожи/

бэктэ /II скл./ копальня в сенях скос

бэккэ̄јрэ /I скл./ сушеная вкола /нарезается тонкими пластами/

бэлэтчи- /I т; *бэлэтчи-ни*/ осн.гл. помогать

бэли- /II т; бэли-кēтни/ осн.гл. готовить, приготовить

бэлу /I скл./ обледеневшая поверхность земли, лед на земле

бэлуэ- /I т; бэлуэни/ осн.гл. обледеневать, покрываться льдом

бэрэнэ /I скл./	мирная, тихая
бэхэ /I скл./	краска
би /минбэ, минмбэ (Вин.п.)	я / м-ние I-го лица ед.ч./
би- /II т; бини/	осн.гл. быть, существовать жить, иметься
биʃэтчи -/I т; биʃэтчини/	осн.гл. еле двигаться / о лодке, когда она идет по мелкому месту/
биллэ /I скл./	горло; скупой
биляра; биллэ	наверное
бируу /I скл./	деревня, селение /встречается только в сказках, преданиях/
бо̄/I скл/.	погода, небо
бо̄-ни /бом-бони, II скл./	раскопанная земля у берлоги медведя
бо̄до /II скл./	жирный
бо̄до-/I т; бо̄дони/	осн.гл. идти по следу
болу; боколу	на улице нар.
бомбороси /I скл./	бархат
боји /I скл./	кедровник /лес из кедра/
бојали-, /I т бојодде-ни)	осн.гл. перешибить, сломать /см. бу али-/
бојо; бују /II скл./	дикий
бојо, бују /II скл./	медведь /см. амани, мапа, эпэкэ сагдима/
бојо- /II т; бојо-кки-ни/	осн.гл. качаться, раскачивать
бојолмо- /IV т; бојолмо-оини/	осн.гл. охотиться осенью на крупного зверя медведя, оленя и т.д./
бојоско	медвежья шкура
бојта; бојя; бојити /I скл./	кедровник /невысокий/

бокēла	снаружи, не улице /нар/.
боко; /II скл. селукта/	желудок, кишки, вообще органы пищеварения человека, звери, птиц, рыб /см. селукта/
бокто /I скл./	орех
бол / II скл./ някка /	раб /см някка/
болодо / II скл./	место осенней кочевки
болодо- /I т; болоддēни/	осн.гл. кочевать осенью
болоду- /I т; болоддēни/	осн.гл. наступить осени
болодочи- /I т:, болодочи=ни)	перекочевывать осенью
болори; болориття	осенний /про день, шкурку звери и пр./
боно /I скл./	град
бонороси /I т; бонорос=ни)	осн.гл. барахтаться, метаться
бонто /I скл/.	парень
боре- /I т; боррēни/	осн.гл. подносить водку по обычаю.
бōри /I скл./	небольшая возвышенность без леса и кустарников
борило- /I т; борилленни/	осн.гл. разделиться
бороктуна	запачканный, испачканный
боротēи- /I т; боротти=ни)	осн.гл. мазать; красить; смазывать кожу жиром при обработке
борочку /I скл./	краска для крашения
босонто /I скл./	почки / у животных/
ботаунгину /I скл./	кваронок /с м. бота чику сама нече/
ботчо /I скл./	вид, форма
ботаучику; /I скл./	кваронок /исправитель погоды/ см. ботаунгину, сама нече/
бото /I скл./	шишки с хвойных деревьев

ботои /I скл./	наружу /нареч./
бу / мумбэну Вин.п./	мы /м-ние I-го лица мн.ч./
бу- /II т; бурини/	осн.гл. дать
бучиндэ	умер
буда /I скл./	крупа /всякая/
буjада- /I т:, буjалдэни/	осн.гл. перешибить, сломать /см. боjа-/
буjу; /II скл./	медведь /см. боjо /
буjу	дикий /см. боjо/
буjугудулдуни /I скл./	бабочки оч. больших размеров
бугата, буgата,/I скл./	остров
букку; букко /I скл./	горбатый
букси /I скл/.	пить
були- /I т; булэни/	осн.гл. погладить, приласкать
булиэ-ни /I скл./	ручка /рукоятка/ копья гада
булгаи	вдруг ,сразу /нар./
бур- /II т. буjадини/	осн.гл. умирать
буни /I скл./	подземный мир/ загробный мир, где,по представлению орокон, живут души умерших людей/
бунинэ-ни; буни-ни	житель буни; покойник
бураkта /I скл./	кремень
буриkэ /II скл./	стрела самострела
бурикkэ /I скл./	лук /для стрельбы/
бускэ /I скл:/	хрящ

Г

га -/У т; гали-ни/	осн.гл. брать, взять
гаду- /I т; гадэни/	осн.гл. переносить,забирать, брать /повторно/

ган /I скл./	ворона
гаjаю, гаjау /II скл./	мизинец
гаjаш ауни	безымянный палец
гаксā/гаксепа Вин.п./	один из пары
гакта /I скл./	клюква
гал- /III т; гал-дитни/	осн.гл. прекратиться дождю
галпа- /I т; галпе-ни/	осн.гл.светить /о солнце/; стрелять из лука
галпала, галпасу /I скл./	меткий стрелок
галпана- /IV т; галпана-ситни/	осн.гл. стрелять из лука/ много раз/
галпаналу- /I т; галпаналле-ни/	осн.гл. начинать стрелять из лука
галу- /I т:, галлēни/	не любить, ненавидеть
гане- /I т; ганнēни/	осн.гл. приносить, притаскивать
гара /I скл./	сук дерева
гаро /I скл./	колодка /рыба/
гаса /I скл./	утка; вообще водяная птица
гаса /I скл./	селение
гасама- /IV т; гасамāсини/	осн.гл. охотиться на птицу
гата- /IV т; гатāсини/	осн.гл. собирать ягоды в лесу
гаташ; гатау /I скл./	место сбора ягод в лесу
гаунахи; гаунахи /I скл./	небольшая возвышенность на равнине
гē-/ II т; гēритни/	осн.гл. строгать, ножом, рубанком и пр./
геjа /II скл./	челюсть
гēда; гилда /I скл./	один
геда; гилда /I скл./	копье, железный наконечник копья
гедала- /I т; гедалле-ни/	осн.гл. колоть копьем, втыкать вонзать /см. гидала-/
гēдание (I скл.)	некий, некоторый, один человек или другой особь
гēдара, гилара	однажды

гēлара-гēлара	изредка, иногда
гēхун- /Ш т; гēхунди-ни/	осн.гл. расшататься, разболтаться /напр.то частях машины, руки, саней и пр./
гēхунди	свободно, слабо /нар./
гелдаңē гелду /Ш ... /	добрый, бойкий,
гēна- /I т; гēнуе-ни /	осн.гл. выть / о волках, собаках/
гēокса/I скл./	нерпа однолетка /больше нучиска/
гēракта /I скл ./	шаг
гēран- /Ш т.; гēранщини/	осн.гл. делать шаг
гēрапса/I скл./	кость
гēрун бēни	название января м-ца
гēрептула /I скл./	обрезки при шитье
гēрк- /I т; гēрри-ни/	осн.гл. резать ножом, ножницами, кроить
гēсапса /I скл./	стружки
гēсу /I скл/.	нож для строгания
гēсуру /I скл ./	женский нож для кройки материи
гетчилу- /I вил./гетчилле-	осн.гл. охлаждаться / о жидкости/
Гēтта /I склы/	название одного из орокских родов
гету-; /I т; гетчи-ни/	осн.гл. идти пешком, шагать/см. гиту-/
гетуми/	пешком /см. гитуми/
геу /П скл./	медь
геуле-, гешле- /I т. геуле-ни/	грести в лодке
геулила; гешлила /I скл./	мастер. грести
геулимди; гешлимди /I скл./	гребец
гешла /I скл./	вари
Гешка /I скл ./	мужское имя
гешина- /I т. гешине-ни/	осн.гл. рассветать
гешнадалāни	до рассвета

гэ /I скл./ — топорище

гэ — ну /междометие/ см. КЭ

гэбуле, гэди / I скл./ — человек, который всех любит, ни для кого ничего не жалеет

гэг-дек — постоянно /см. чи/

гэгда /II скл./ — чистка, прозрачный

гэи / I скл./ — соревнование / в беге, стрельбе и т.п./

гэиметчи-/I т. гэимэтчи-ни/ — осн.гл. соревноваться /в беге, стрельбе, и пр../

гэл- /IУ т; гэлли-ни/ — осн.гл. ночевать

гэлбэ- / I т. гэлбэ-ни/ — ломать, рубить /палку, сук/

гэлбу /I скл./ — имя

гэлбуде- /I т. гэлбудэ-ни/ — называть по имени

гэлбуле- /I т. гэлбулэ-ни/ — дать имя, назвать

гэлбуду — имеющий имя

гэлбури- /I т; гэлбури-ни/ — осн.гл. иметь имя, называться

гэлэ- /I т; гэлэ-ни/ — осн.гл. просить, нуждаться, искать требовать

гэлэндэ- /I т. гэлэндэ-ни/ — осн.гл. найти искать

гэлэндэвэн /III т; гэлэндэвэн-дини/ — осн.гл. заставить найти искать

гэлэнэ- / IУ т. гэлэнэси-ни — осн.гл. попрошайничать

гэметчэ /I скл./ — полка

гэрэ /II скл./ — все

гэрэха /II скл./ — название инфекционной болезни

гэсэ — вместе /см. камур/

гэси-гэ, гэмутэ, гэлэту — порожу

гэу — пустой /см. кэкэ/

гэ- /II т; гэри-ни/. — осн.гл. снимать одежду /уже растегнутую/, разбрасывать вещи / в беспорядке/, мусорить, сорить

гичули — холодный / о вещи, о воде/
гӣла /I скл./ — один /см. гела/
гила, гела /I скл./ — копье /см. гела/
гилала- /I т. *гидалаи-ни/* — осн.гл. колоть, втыкать, всаживать
гилала; гилалами /I скл./ — стрекоза
гилалаля — мастер колоть
гӣлара; гӧдара — однажды
гилча- /I т; гилчӣни/ — осн.гл. болеть, ныть/ о руке, зубе/
гиля; гиляʃэ; нуʃэ. гоʃмо; эруʃэлул — гиляки
гилэпту /II скл./ — напульсник из материи или рыбьей кожи/ теперь такой одежды нет/
гири /I скл./ — песчаный берег моря, край воды
гиони /II т. гиониӣни/ — осн.гл. ударить в барабан; колотить палкой
гитту- /I т; гитчӣни/ — осн.гл. передвигаться пешком
гитуми; гетуми — пешком
гитулу- /I т.; гитулӣни/ — осн.гл. начинать ходить /о ребенке/
гобдо-; гобдочи- /I т. / *гобдэ-ни* — осн.гл. охотиться уходя в тайгу на 6 месяцев с ноября по март, соболевать
гӧчи — еще, опять, снова
Голо — мужское имя
голу; голуко; голукиу /I скл./ — место икрометания
голу- /I т; голӣни/ — осн.гл. метать икру
гоʃ — другой, иной
гоʃ - гоʃ — разные
гоʃмаичи- /I т. *гоʃмаичэ-ни/* — осн.гл. бояться
гоʃнэ -ни /гоʃнэ-па, I скл. Вин.пад./ — чужой человек

гоjои= /III т; гоjоинни/	осн.гл. ранить
гоjоичи= /I т. гоjоичи-ни/	осн. гл. наносить раны
гоjоиу /II, скл./	ранение
гокко /I скл./	крюк для вытаскивания рыбы из сети, бревен из воды и пр.
гоккола= / I т; гокколлёни/	осн.гл. вытаскивать крюком гокко
голбо /II скл./	весла
голпон= /III т; голпонлини /	осн.гл. выглядывать; выглядывать, смотреть в отверстие
гопу /II скл./	шест в лодке
гопула= /I т; гопуллёни/	осн.гл. ехать в лодке подпираясь шестом гопу
горе= /I т; горрёни/	осн.гл. линять /о птице/ сбрасывать кожу / о змее, лягушке/
горепоа /I скл./	сброшенная кожа/ змеи , лягушки/
горо	далеко, долго
городу	издалека нар.
гороло	вдали
горопчине /I скл./	первобытные люди, древние люди
гороттон	вдаль
госпсуля	ненавистный, ненавидимый
готчули	горько, солоно
гулакта /I скл/.	растительность на лице
гулактаина; гулактауна	обросший волосами
гулала= / I т; гулаллёни/	осн.гл. рваться, порваться
гулан=/II т., гуланлини/	осн.гл. рвать, оборвать
гуллила= /IV т. гуллилясилини/	осн.гл. любить, уважать, ласкать
гуллилаули	любимая /дочь или сестра/
гугда	высокий
гугала-ни (I скл.)	высота
гуглутчи= /I т. гуглутчи-ни)	осн.гл. доставать, что-либо, ставши на носки

гугэлду /I скл./	дневные бабочки
гуӈи - /I т. гу ӈ-ни/	осн.гл. колоть рогом.
гуилэ /I скл./	полотнище из рыбьей кожи для покрышки юрты
гуӈини - /IУ т.; гу ӈиӈсини/	осн.гл. потягиваться
гуӈитэни /I скл./	крыша
гулчи- /I т; гулчини/	осн.гл. расстилать, растягивать
гулэи- /II т; гулиӈдини/	осн.гл. увезать, отправляться
гултуки /II скл./	масло; коровье масло
гулпотчи- /I т; гулпотчини/	осн.гл. подгребать
гупи- /I т, гупчини/	осн.гл. тухнуть, гаснуть, потухать
гурэи / II скл./	число, свободное место
гурэли-/I т. гурэлини/	осн.гл. распускать нитки
гуси /I скл./	орел; декабрь месяц
гуӈа -/I т. гуӈа-ни/	осн.гл. дать

Д

да- /II т, дабитни/	осн.гл. заразиться; оставить след ногой, стрелой и т.п.
да- ни /I скл./	устье реки
дабда / II скл./	змея / из ужовых - полоз Шренка/
дабда- /I т; дабдани/	осн.гл. победить
Дадунэ	название горы на сев.Сахалина
Дахамэли, Дахамалда	мужское имя
Дахи унини	название реки на о. Сахалине
дахиннесал; дахинне-ни	жители из селения, расположенных по р. Дахи
дан	большой
данда-ни	величина какого-либо предмета
дэӈа- /I т; дэӈини/	осн.гл. прятать
дэӈатчи- /I т; дэӈатчини/	осн.гл. скрывать

дакпа=ни / II скл./	пространство вблизи предмета
дакса= / I т; дакса̄ни/	осн.гл. прилипнуть
далла= /I т; далла̄ни/	осн.гл. втекать, впадать / о реке/
дала /II скл./	сустав, поколение
далау= /I т; далаура̄ни/	осн.гл. кормить собак
далаш /II скл./	чуман для кормления собак
далда /I скл./	долина реки, протоки, озера
далдакке	по высокому берегу /нар./
дали /I скл./	шаманский бубен
далу /I скл./	амбар
далумни	полный, наполненный
далун= /III т; далуча̄ни/	осн.гл. наполниться
далуну= /I т; далуна̄ни/	осн.гл. наполнить
дамука /I скл./	шапки
дана /II скл./	бедро
дапа= /I т; дапа̄ни/	брать, взять держать
дападу= /I т; дападда̄ни/	осн.гл. собрать; снова взять
дапакатчи= /I т; дапакатча̄ни/	осн. гл. хвататься руками
дапату /II скл./	часть весла, где держатся рукой
дапаун= ; дапаӣн- /III т./	осн.гл. заставить взять, подарить
дапти /II скл./	полог
дапулатчилу= /I т. дапулатчилани/	осн.гл. разнять/напр. во время драки/
дапута= /I т; дапутча̄ни/	основ.гл. держать
дапутчи /I т; дапутча̄ни/	
дапутчи	задержка
дапси= /I т; дапсӣни/	осн.гл. махать рукой, платком и т.д./; кивать головой; звонить в колокольчик
дарам-дарам; дарамли	рядом
дарами	широкий

дарами /II скл./	шкура см. муде
дарапи /II скл./	постель из оленьих шкур
дарапин= /III т; дарапиндини/	осн.гл. стелять постель из оленьих шкур
дарги /I скл./	гаргун на нерпу
дарула= /I т; дарулленни/	осн.гл. забегать вперед, заигрывать /про парных оленей в упряжке/
дарумди	по порядку /нар./
даси= /I т; дассенни/	осн.гл. закрыть, прикрыть
даңа /I скл./	кета
даңа = /I т; даңаенни/	осн.гл. перевалить по суше / водоразделу; перейти хребет; переехать озеро, реку и т.д.
даңадо= /I т. даңалленни/	осн.гл. перебираться через высокую стену
даңан= / III т:, даңандини/	осн.гл. зевнуть
даңатчи= /I т; даңатченни/	осн.гл. зевать
даңи /I скл./	китайская металлическая трубка
даңсу; даусу /II скл./	соль
даңсулакту	соленый
даңсуламди; даусуламди /I скл./	сольщик
дё / I скл.; двоил мн.ч./	товарищ
делеи /I скл./	горностай
делипту /I скл./	сын
десиңэ /I скл./	тундра с небольшой возвышенностью см. налтакта.
делэри /I скл./	бревенчатый помост; бревна, уложенные в ряд

дэдуха /II скл./ пол у амбара

дэгдэ /I ск. ./ небольшая возвышенность в лесу

дэгдэ= /I т; дэгдэ̄ни / осн.гл. гореть

дэгдэкту /I скл./ пожарище обгоревший

дэ̄сэнэ /I скл./ кочки на болотистой местности

дэксэ /I скл./ весы

дэксэлэ= /I т; дэксэлэ̄ни / осн.гл. взвешивать

дэкси= /I т; дэксэ̄ни/ осн.гл. работать, выполнял домашнюю работу.

дэксу /II скл./ кустарник, расположенный отдельными кучками

дэктэктэ /I скл./ мягкие перья

дэлбитчи= /I т; дэлбитчэ̄ни/ осн.гл. смягчивать кожу перед выделкой

дэлкэ /II скл./ лабаз

дэнгурэ /I скл./ самострел

дэп= /II т.; дэпчэ̄нни/ осн.гл. есть, кушать, см. дэпту=

дэппи /I скл./ пища, еда

дэпту= / I т.; дэпчэ̄ни/ есть, кушать /см. дэп=/

дэпуп= / II т; дэпупэ̄нни/ осн.гл. кормить

дэрэди= / I т; дэрэдэ̄ни/ осн.гл. оставаться

дэрэ /II скл./ верховье реки

дэрэл /II скл./ лицо

дэрэули= , дэрэ̄ли= /I т. дэрэу-ли=ни) осн.гл. оставаться

дэрэ̄= / I ; дэрэ̄ни/ осн.гл. хвалить

дэрукпичяку /I скл./ место отдыха

дэрукпитчи= /I т; дэрукпитчи-ни) осн.гл. отдыхать

дэту /I скл./ болото, марь, тундра

дэундэ бе левая сторона от дэрэ в палатке

дэундэ; дэ̄ундэ левый

дэундилэ слева

дэунэктэ /I скл./ грибы

дэурэ /I скл./	птенец
дэуттэи	влево
дэутту /I скл./	левша
дякту	толстый, коренастый
дяля /I скл./	голова
дяпиа, дяпка	четыре
дяппэ	тайгою / нар./
дяц	очень
дясэи	в сторону от берега, в лес /нар./
дё=ни /I скл./	пространство внутри предмета
додоу, /II скл./	ковш из бересты
до/о;	мягкий
довко /II скл./	подкладка
долбо /I скл./	ночью
долбо талдани	в полночь
долбодоло	до наступления ночи /нар./
долболу= /I т; долбодлёни/	осн.гл. наступать ночи
долболлу /I скл./	летучая мышь
долбони /I скл./	ночь
долдо /II скл./	глубокое место в реке
долли= /I т; долдини/	осн.гл. слышать
долдила	хорошо слышащий
долдитчи= / I т; долдитчини/	осн.гл. вслушиваться
дон= /II т.; донёни/	осн.гл. тосковать, скучать
донло= /I т; донлёни/	осн.гл. вспомнить
Дорро	Сев.Сахалин
доро /I скл./	правило / закон
доромо= / IV т; доромосини/	осн.гл. украсть, воровать
доросу /I скл./	вор
дэсобу /I скл./	палка, на которую вешают котел

дото /I скл./	мель на море; сухое речное русло
дотолон= /Ш т; дотолондини/	осн.гл. прислушиваться
дотуттчи= /I т; дотуттчини/	осн.гл. помнить
ду	два
дучи= / I т; дучини/	осн.гл. долбить лед;
дучуку /I скл./	пешня долбить лед
дуду / I скл./	берестяна посуда для масла , для воды
дудде= /I т;дуддени/	осн. гл. греметь / о громе,при обвале,во время землетрясения/
дуку /I скл./	дом
дуддига; дуддига /I скл./	цепь
дуласэи	вперед / нар./
дули=ни дулле=ни /II скл./	пространство впереди предмета
дулу / I скл./	первый , впереди стоящий
дулуди	сперва,сначала
дундатчи=ни /I скл./	лодка на 4-х гребцов
дурро /I скл./	дважды
дури /I скл./	ночная люлька /не подвешивается/
дуру= ни	форма; вид; картина
дусэ /I скл./	тигр
дутел /II скл./	пара
дусун /I т; дусуни/	осн.гл. удвоить
духаил /II скл./	семья,родственники по отцу, одномамильцы.
духин= /Ш т; духиндини/	осн.гл.ударить
духитчи= / I т.	осн.гл. ударить
дуча; дуб	летом
дучала /II скл./	место летней кочевки
дучала= /I т; дучалдени/	осн.гл. перекочевать летом
дучалу= /I т; дучалдени/	осн.гл. наступать лету
дучэри натта	летняя шкура зверя
дучэри; дучэритта	летний /день, шкурки зверя и пр

дуге=ни /I скл. конец; голова медведя / ритуальное обозначение /

дуйа /I скл./ лед на реке, озеро, море и т.д.

дуйэли= / I т; дуйэлини/ осн.гл. переходить; переменить

дуйэлиметчи= /I т. дуйэлиметче-ни/ осн.гл. обменивать, менять

дуйи /I скл./ западный ветер

Д.

дэи	дешево
дяхя /I скл/	деньги(см. тумаска)
дяхяя /I скл./	китайская материя
дялгури / I скл./	красный волк
дянге /II скл./	красноречивый человек; начальник
дянгере=/ I т:, дянгерре=ни/	осн.гл. начальствовать, ораторствовать
дяпта /II скл./	летняя палатка человека на 2-3
дяпала=ни /II скл./	поперечная дуга в санях оксо
дэ /I скл./	друг, компанион
дэлэ=/ I т; дэлле=ни/	осн.гл. дружиться, знакомиться
дэлэ= / IУ т; дэлэ=сини/	осн.гл. пригласить в компанию сыч
дэлипту	
дэлэни=/I т; дэлэс=ни/	осн.гл. идти в гости
дэмуни	два друга
дэнихэ	сильный /про оленя/
дэргэди=/ I т; дэргэдде=ни/	осн.гл. затрудниться, находиться в безвыходном положении
дэтчо/I скл./	сало медведя, тюленя
дин	как раз вплотную /нар./
динту /I скл./	здоровый, коренастый
динда/II скл./	голос
диндан= / III т; диндан=дини/	осн.гл. заговорить, подать голос
диля /II скл./	обман
дилэктэ /I скл./	шмель
дилэн= / III т; дилэн=дини/	осн.гл. обмануть
дилэска /I скл./	слона
дилэтчи= /I т; дилэтчи=ни/	осн.гл. обманывать
дилле /I скл./	лгун, врун
дили /I скл./	голова, кибрик клубок
дилиматчи=(т. дилиматчи-ни)	осн. гл. лепать голвами вместе

362

дило /I скл./	муха
Димлиин унини	название реки на Сахалине
дин, дин	очень, чрезвычайно, весьма
дин	плотно, напр. закрыть, нар/
дин би	непроницаемый, плотный
диппе	тайгой , нар.
дирими	вязкий, /халат, ткань, и т.п./
дириминту=/ I т; дириминче=ни/	осн.гл. утолщать
дисэи	в сторону от берега, в лес, нар.
доббирипту=/I т; доббирапче=ни/	осн.гл. обеднеть, изголодаться
доббирин= /II т; доббирин-	осн.гл. беднеть
добго /I скл./	железная часть гарпуна дарги см. догбо
добготчи= /I т; добготче=ни/	осн.гл. кувыркаться
догбо /I скл./ см. добго	железная часть гарпуна дарги см. добго
доло /I скл./	камень / керекку доло "гранит" пэнэ доломи " оконное стекло".
долодо= / I т; долодде=ни/	осн.гл. бросить, забросить см. метэлэ , метэлэ=
доло	хромой
долокпитчи= /I т; долокпитче=ни	осн.гл. захромать, охромать/временно/.
долон= /II т; долон=дини/	осн.гл. хромать
долосу, долосуку /I скл./	каменистый берег
дутчи=/ I т; дутчи=ни/	осн.гл. долбить лед см.дучи=
дучуру /I скл./	бурундук

дӯлле = / II т; дӯлле=рини/ осн.гл. разбирать дела, поступки; судить

дӯрули хилий

доходохо= /I т; доходо=ххе=ни/ осн.гл. плескаться

э= / IУ т. э̄ини/ осн.гл. не хотеть,не стать /отр=ц
глагол/

эдэ /II скл./ хозяин, царь, владыка, царица и
т.п.

эгди много

эи= /IУ т; э̄ӣини/ осн.гл. идти по следу зверя

Эидэ мужское имя

э̄кку /I скл./ сеть на кету

экэл женщины

эккану ст.сестра мин э̄ʃ̄эби "моя сестра"
сын э̄ʃ̄эси "твоя "
нōни э̄ʃ̄эни "его "
мун э̄ʃ̄эпу " наша "
сун э̄ʃ̄эсу " ваша "
нōчи э̄ʃ̄эчи " их "

экэс= /I т. экэс=ини/ осн.гл. оставить вещь, забрако-
вать,положить класть

экто обозначение женского пола, самка,
экта=ни усэнмулэ
экто путте /I скл./ девочка

экута= /I т; экутчēни/. осн.гл. рулить в лодке

элду /I скл./ крюк для вытаскивания(напр.рыбы.)

элдули= /I т. элдулиēни/ осн.гл. подтягивать тасуманди рыбу

Элэ мужское имя; кличка собаки

эл= /I т; элдēни/ осн.гл. наесться,насытиться

алэ	уже
алэдут, алэдутэ	сильно, чрезвычайно /нар./
алуму=ни /I скл./	перед обуви парима утта
алиш, алу /II скл./	путь целиной по глубокому снегу
эмэнда= / I т; эмэнддени/	осн.гл. сесть верхом / с седлом/
эмэнди	верхом /нар./
эмэтчу	отсюда /нар./
эмуэ /I скл./	лолька
эндэ= /I т; эндэени/	осн.гл. ошибаться
эндэми	нечаянно
эня= /I т; эпнени/	осн.гл.грешить
энэдри; энэури /I скл/	грех
эни=ни	мать
эничил Д II скл./	родные / по матери - сестры матери/
энудэ / I скл./	кузнечные щипцы, щипцы, тиски
энудэла= Д I т; энудэлдени/	осн.гл. защемить
энулу= /I т; энуллени/	осн.гл. заболеть
энурди= (I т. энурди=ни)	" " кипятиться в котле
энуси= /I т; энуси=ни)	осн.гл. болеть
эпчирэ /I скл./	обувь из шкуры оленя или нерпы
энэка /I скл./	старший брат отца и матери
эр= /IV т; эрбини /	осн.гл. дышать
эри	этот, эта /указ. м-ние/
эсэри	беременность
эси	теперь, сейчас
эсинани	сегодня, в данный момент см. иснкани
эска /I скл./	камбала / с колючей шкурой/
эсилэ=ка	теперь=то
эсда /I скл./	изверица
этчи=ни /II скл./	цвет, окраска ; сходство

этэхи= /I т; этэхини/	осн.гл. воспитывать, беречь, хранить
эулеш; эулеу /I скл./	излучина реки / глубокое место/
эўэн= /Ш т; эўэнлини/	осн.гл. отрыгнуть
эцэс= тацэс	туда - сюда /нар/
эцэс-тацэс	тут - там /нар./
эўутэ= /I т; эўутэчэни/	осн.гл. спускаться

Ы

ы	победный клич / тоже что и русское "ура" /
ычи= /I т; ычи-ни	осн.гл. кричать "ы"
ыдэ= /I т; ыдэе-ни /	осн.гл. не мочь, не быть в силах
ыха /II скл./	корова
ыгири; ыhири II скл.	гусеница
Ыкашки	мужское имя
ыкпэ; ыпкэ /I скл./	костер
ыкте /I скл./	зубы
ыктэхэвку /I скл./	зубная щетка
ыктэмэн= / Ш т; ыктэмэн= дини/	осн.гл. укусить, вцепиться зубами перегрызать
ылэ / II скл./	три
ылэлта /I скл:/	три дня ,трехдневка
ылэнду /II скл./	тридцать
ылэнни /II скл./	трое,втроем
ылэш, ылэшш /II скл./	стружки,надеваемые шаманом
ылэа /I скл/	масло, жир /вытопленный/
ылэи= /I т; ылэи-ни/	осн.гл. прыгать с ветки на ветку / о белке,соболе/
ылэе	третий
ылэ= /I т; ылэе-ни /	осн.гл. явиуть
ылэи= /I т; ылэи-ни /	осн.гл. всплыть, стать
ылэи= / I т; ылэи-ни/	остановиться

или= /IУ т; или=сини /	осн.гл. стоять
илиду= /I т; илиддевни/	осн.гл. вскочить
имэш /II скл./	свежая рыба
Имчи	название реки на сев.Сахалине
ине= /I т; инне=ни/	осн.гл. рассветать
инэни	днем
инэу талдани	полдень
инэдэле	до рассвета
индэ= /I т; индэ=ни/	осн.гл. передневать, провести день
индэтчи= /I т; индэтчи=ни/	осн.гл. смеяться
инуса /I скл./	молоденькая лиственница
инкэ, инпэ /I скл./	костер
инкэ=; инпэ = /I т; инкэ=ни/	осн.гл. разводить костер
инкэтчи= /I т; инкэтчи=ни/	осн.гл. долго жечь костер, поддерживать огонь костра
ипчичи= /I т; ипчини=ни/	осн.гл. ставить пищу перед идолами
ипчичиэ /I скл./	рубанок
исоа /I скл./	сойка /птица/
исал; исасал= II скл./	глава; дощечка, служащая шаблоном для плетения сетей с определенным размером ячей
исйнди /I скл./	японская коротенькая трубка
исигдэ	теперь
исиндэ и; /дои инэни;	сегодня
иссайи	достаточно
ису= / I т. иси=ни)	осн.гл. доходить
итэ= / I т; итчи=ни/	осн.гл. видеть, увидеть, посмотреть
итэтчи=; итчечи= /I т; итэтчи=ни/	осн.гл. смотреть
итэдэн= /IУ т.; итэгэ=дини/	осн.гл. показывать

ктгэʃктэ- /I т; ктэʃктче-ни/	осн.гл. искать в голове вшей
ктто /П скл./	корыто
кгакиаси /I Скл./	щука
кгин- /IУ т; кгин -дини/	осн.гл. жечь, зажигать
кгэ /П скл./	деревянная ложка помешивать рыбу при варке
кгатчи- /I т; кгатчи-ни/	(осн. гл.) колот дрове

ʃ

ʃалухи унини	название реки на Сахалине
ʃаʃа /I скл./	песня
ʃамга- /I т; ʃамге-ни/	осн.гл. полихрливаться
ʃаŋ	хребет
ʃап	через /рок, реку/
ʃатка- / I т:, ʃатче-ни/	осн.гл. родить /о человеке и собаке/
ʃагата / I скл./	стадо домашних оленей
ʃгун- / Ш т; ʃгун-дини/	осн.гл. трястись, дрожать/о земле, во время землетрясения об автомобиле и т.п./
ʃооо /I скл./	ключ, замок
ʃооо- / I т; ʃоооо-ни,	осн.гл. охотиться на нерпу весной

К

ка аш	без движения, без дела /нар/
када /I скл./	скала
када /I скл./	насадок для ловли рыбы
кала=/I т./ кадде-ни/	осн.гл. перегородить, загородить не допуская движения вперед/ напр воду/
кадара /I скл./	большой медведь см. сагдини
кадара /I скл./	здоровый, большой сильный /чаще про медведя/
кай:, ка аш	свободно , без дела /нар. /
кайама /I скл./	лыжи-голицы
какаддари /I скл./	гагара
какси= / I т. какси-ни/	осн.гл. вырваться, стараться освободиться
какгарули	аин.вид от прогоркло; прогорклый
кала- /I т; кадде-ни/	осн.гл. менять, сменить
каландари /I скл./	бревенчатый домик на охоте /делают если очень холодно или если нет палатки/
калема /I скл./	кит см. кена
калта /I скл./	половина, трещина
калта калтани	четверть
калтада- /I т; калтадде-ни/	осн.гл. расколоться, треснуть
калтала- /I т; калталле-ни/	осн.гл. расколоть
калтами /I скл./	заслон от ветра на охоте
калтарамди	пополам / треснувши, расколовшись/(нар.)

370

калумури /I скл./	доска
камду /I скл./	клей рыбий
камм / II скл./	камин
камун- / II т; камун-рини/	осн.гл. взять в охапку, обхватить вместе / в одну кучу/ (нар.)
камур	навага /рыба/
канан /I скл./	вместе (нар.)
кап	осн.гл. влезать /на дерево, по лестнице итт.д./; подтягивать вверх веревкой.
капа= /I т.; каппе-нн/	осн.гл. влезать /часто/, забираться
капатчи= /I т; капатчи-нн/	белая куропатка
капбёла /I скл./	осн.гл. копить
капчи= /I т.; капчи-рини/	осн.гл. зажать, прижать/ палкой, рукой, тисками/
капера= / I т; каперре-нн/	деревянные зажимы
каперакку /I скл./	осн.гл. поднять, на гору, нести что-либо по дороге вверх
капо= /I т; капо-рени/	осн.гл. свернуть, завернуть
капта= /I т; капче-нн/	осн.гл. свертывать, завертывать
каптатчи= /I т; каптатчи-нн/	бинт
капсан /I скл./	осн.гл.перевязывать, забинтовать
капса= /I т; капсе-нн; /	осн.гл. надламывать
капули= /I т.; капулле-нн/	осн.гл. ломать
капутчи= /I т; капутче-нн/	осн.гл. осматриваться, высматривать, рассматривать с высокого места /напр. с дерева/ оглядеться
карга= /I т; карге-нн/	съедобное растение
карка /I скл./	полный отлив на море
кари	осн. гл. спадать/ о воде во время отлива/
кару= / I т; карре-нн/	через, напрямик /нар./
кас	название реки и местности по
Каттанали	

	течение этой реки
катанки /I скл./	валенки
катара- /I т; катарре-ни/	осн.гл. укрепить, закрепить, перевязав /напр. расставшиеся карты/
кау- / II т. кау-сини/	осн.гл. остановиться
каудара- /I т.; каударре-ни/	осн. гл. остановиться
каудачи- /I т; каудачи-ни	осн. гл. останавливаться
каура /II скл./	летняя юрта из коры
каури /II скл./	палка для тормоза при езде на оленях
кауритчи-/ I т. кауритчи-ни/	осн.гл. тормозить палкой каури
кауу-ни /II скл./	то место копья, где наконечник граничит с древком
кауун - /III т; кауун-дини/	осн.гл. остановить
кахума- /I т; кахуми-ни/	осн.гл. душить во время борьбы
кеjокто /I скл./	виповник
кеми /II скл./	висок
кемотто- /I т. кемотче-ни/	осн.гл. побледнеть от испуга
кен- /III т.; кен-дини; кетчини/	осн.гл. вянуть, сжавшись, скорчившись
кен	с треском ударил нар.
кепа /II скл./	кит см. халема
кёпира /II скл./	цветная обшивка на обуви
кепкори / II скл/	рак / животное/
кёра /II скл./	злой, грубый
кес-кес	совсем высохший, очень исхудавший, (нар.)
кёта /I скл./	дохлая рыба / например про кету/ после нереста/
кетаран- / III т; кетаран-дини/	осн. гл. оцепениться
кеу /I скл./	чайка
кеури /I скл./	пузырь для хранения масла

кеӈа / II скл./ белыо на глазу

кэ ну! /междометие/гл. 10

кэдэрэ /II скл./ кожемяка см. тантэ

кэгэли / II скл./ круг внизу лижной палки

кэjэмэ / I скл./ название одной породы уток

кэкку пустой см. гэу

кэкте= / I т; кэкче=ни/ осн.гл. доверить, передать /попросить приказать сказать другому/

кэктэмди / I скл./ доверенный

кэкку; кэу кукушка

кэллу / II скл./ истреб

кэлэ старательный, работящий

кэлэ= /I т; кэлле=ни/ осн.гл. прогрызть / про крысу, мышь и т.п./

кэлэмэ / I скл./ зайка

кэлэмэтчи= /I т; кэлэмэтчи=ни осн.гл. зайкаться

кэлэнди / I скл./ олёнок ,беговой олень

кэлэтчи= /I т; кэлэтчи=ни/ осн.гл. грызть / про крысу, мышь и т.п./

кэли / II скл:/ свояки /мужья сестер друг для друга/

кэли= / I т; кэлли=ни/ осн.гл. вырезать круг из кожи, бумаги и пр; отрезать несколько округлив

кэн= /III т.; кэн=дини/ осн.гл. разговаривать

кэндэри / II скл./ выступ у кинжала между ручкой и лезвием.

кэргиэ / II скл./ обод колеса, обруч бочки

кэргиэлэ= / I т; кэргиэлле= ни/ осн.гл. катить колесо

кэргиэн= / III т; кэргиэн=дини/ осн.гл. катиться; кувыркаться

кэргитэ /I скл./	колесо
кэнэдэн /I скл./	морской турпан
кэрэ- /I т; кэрри-ни/	осн.гл. неводить
кэрэкку / I скл./	тоня, рыбалка; невод /200 м/;
кэрэмэ / I скл./	деревянная трубка /плоская/
кэрэн- /Ш т.; кэрэн-дини/	осн.гл. разрезать, разрубать на несколько частей /напр. рыбу или дерево для топки/
кэсэ; /П скл./	слово, речь
кэсэмэн /I скл./	болтун
кэси /I скл./	счастье
кэскэ /I скл./	кошка
кэсу	косой
кэтэттэ	чуть-чуть
кэу; кэкку /I скл/	кукушка
кэу- / П т; кэу- ккини/	куковать
кипэли / I скл./	сустав между ступней и голенью
кипэдэ- / I т; кипэдлэ-ни/	осн.гл. ломаться / о метал.вещи, а также о ноге/
кипэли- /I т; кипэлле-ни/	осн.гл. сломать /метал.вещь/
килэ/ П скл./	тунгус
килэм-килэм	пристально нар.
килтами, келтами /I скл./	место около печки
килэ-килтом би	блестящий, отсвечивающий
килтори- /I т. килтори-ни/	осн.гл. блестеть, иметь красивый вид / о мехе/
кипкэ; кипэ	сломано /нар./
кипкэлэ- /I т. кипкэли-ни/	осн.гл. сломать метал. вещь /см. кипэли/
кипкэдэ- / I т; кипкэдлэ-ни/	осн.гл. ломаться о метал. вещи см. кипэдэ-
кира-ни; кэра-ни /I скл./	края предмета; берег
кирани- /I т; киранне-ни/	осн.гл. рассердиться

374

киру /I скл./	жужелица
ко /I скл:/	лед весенний
коли /I скл./	пех / у оронов сев.Сахалина/ см моно
колипту /II скл./	шарф
колому- /IУ т; колому-ни/	осн.гл. жаждать, хотеть пить
кофотчи- /I т; кофотчи-ни/	осн.гл. известь ртом
коксоро- /I т; коксорро-ни/	осн. гл. отщипывать
колчекта /I скл./	поплавки невода
комбо /I скл./	металлический колокольчик
кондорри- /I т; кондерри-ни/	осн.гл. качать головой
конго- /I т; конге-ни/	осн.гл. глохнуть
конго /I скл./	глухой
Конго	мужское имя
конгокто, /конгоктy /I скл./	колокол
конгори /I скл./	южный ветер
конгори /I скл/	нерпа 2-х летн.
конгорикка /I скл./	шкура нерпы конгори
Конори	название реки
коподо- / I т; коподле-ни/	осн.гл.треснуть,отмалотьси / о льдине/
коро /II скл./	домик для медведя
корита /I скл./	бревенчатый сруб в палатке, стена дома
котчи- /I т:, котчи-ни/	осн.гл. плыть в лодке одному без кормщика
кото /II скл./	палец
котор-котор	хр..хр.. /храп/
кохкох би	очень твердый, худой, полжарый /про оленя, собаку/
ку / II скл./	грудь; грудное молоко; соски
кучв / II скл./ кузаро	нож

кучалэ= /I т; кучалле-ни/ колоть ножом

кучалу имерций нож

куду; колдо /I скл./ кузнечный мех

куду- /I т. кудда-ни/ осн.гл. раздувать огонь кузнечными мехами.

куи /I скл/ яйцо

кујуму /I скл./ турпан

куку /I скл./ лебедь

кукуру- /I т. кукурре-ни/ осн.гл. вытряхнуть трубку

Кулала мужское имя

кулпе- /I т; кулпе-ни/ осн.гл. уметь что-либо сделать

кулу /I скл./ мешок см. пута

кумала /П скл./ ковер

кумала = / I т; кумалле-ни/ осн.гл. укутать; завернуться во что либо

кумале- / I т; кумалле-ни/ осн.гл. накинуть пальто, пиджак, не надевая рукавов

кумэттэ накинутый, в накидку напр. пальто /напр/.

кумонничи- / I т; кумонничи-ни/ осн.гл. целовать

кунга /I скл./ национальный музыкальный инструмент

кунга /П т; кунга-ккени;/ осн.гл. играть на музыкальном инструменте кунга

кунду /I скл./ осетр

куңэ /I скл./ дупло

кунялта /I скл./ лыжи

купэ /П скл./ нитки русского изделия

купику /I скл./ игрушка

376

купси- /II т; купси-рини/	осн.гл. перевертываться кверху дном; вываливаться
купта /II скл./	крышка от котла
куптатэ	вверх дном (нар.)
купту /I скл./	футляр; ножны
куптуду- / I т; куптудде-ни/	осн.гл. плавать на поверхности /о предмете/
куптумди; купту	плавая, удерживаясь на поверхности (нар.)
курбэ / II скл./, курбу	бык /олень/
курэи- /II т; курэи-рини/	осн.гл. загораживать, делать ограду, забор/
курэи /I скл./	забор, ограда
курэкта /I скл./	дител
куркэ /II скл./	берестяная посуда для носки воды, собирания ягод
кусал	быстрый, скорый
куссалди;	быстро, скоро нар. см. бали=бал
кусу /II скл./	сила
кусула=/I т; кусулле-ни/	осн.гл. прилагать силу в работе сильно
кусулу	осн.гл. сосать грудь
кутчи= /I т; кутчи-ни/	парус
кутули /I скл/	осн.гл. поехать с парусом
кутулли= / I т кутулли-ни/	осн.гл. ехать с парусом; надуваться/ о палатке при ветре/
кутулгчи= / I т. кутулли-чи-ни/	
кутутчи= /I т; кутутчи-ни/	осн.гл. бросать камни; бросаться камнями.

Л

ла матчи /I скл./ ремень , которым связывают части гарпуна дарги

лака; лакка близко(нар.)

лакала рядом, по-соседству; ближе (нар.)

лака-у, горо-у ближко-ли, далеко-ли

лакаман- / IУ т; лакаман-дини/ осн.гл. приближаться

лалу /I скл./ голод

лалу /I т; лалле-ни/ осн.гл. голодать

ламу - / I т; лалме-ни/ осн.гл. качаться на волнах (в лодке, или купаясь) и т.д./

ламу /I скл./ большая волна

Ламу мужское имя

лапа /П скл./ две жерди по бокам палатки с развилкой на верху / 4-5 метров/

лапу /П скл./ то место на лыжах, где ступает нога; ремень у лыж

ласкана /I скл./ бычок рогатый /рыба/

лаху-ни / I скл./ передняя часть гарпуна, "дарги" /сделанная из елки, на конце ее находится металлический наконечник доббе/

либикта /I скл./ олений мохб/ растет наземке/

лаута, лаита /П скл./ кинжал, меч

лесс много, в изобилии (нар.)

лэдан- / Ш т; лэдан-дини/ осн.гл. разговаривать

лекка- /I скл./ стрела

лему /I скл./ болото, топь

лему - /I т; лалме-ни/ увязать в болоте

лэнкта /I скл./	олений мох /растет на деревьях/
ли= /IУ т; ли=сини/	осн.гл. храпеть
ликлиптэки /I скл./	пробка
лилас	вплотную (нар.)
липки- /лилпи- I т;/	осн.гл. заткнуть дыру
лоима -/ I скл./	форель
ло= /II т; ло=ринк/	осн.гл. вешать
лоно /I скл./	луна см. бё
лоноу; лонож /I скл./	вешала для рыбы
лубли-ни /I скл./	часть гарпуна дарги между лахи и ручкой
луктос	наскозь (нар.)
Лунгу	мужское имя
лусима /II скл./	морда зверя

М

ма!	на!
мауи	шкура с головы медведя
мал= /IУ т; мал=дини/	осн.гл. кружить / о воде в водовороте/; разрушить, уничтожить
Мала	мужское имя
малта /I скл/ гил/	дельфин, бежуга /поми гиляцкое/
малу /I скл./	место в палатке против двери
мама /I скл./	старуха; жена / более уважительно название, чем аси / пожилые женщины
мамасал	старики и старухи, старые люди
мамарисал	щука
маматчи; мбакаси /I скл./	рукавицы из оленьих лап или другого меха /теперь делают на мануфактуры/
мамбака /I скл./	

мамбакала= /I т; мамбакалле=ни/ осн.гл. надеть рукавицы

мамби= /I т; мамби=ни/ осн.гл. снять что-либо руками

мамаматчи= /I т:, мамаматчи= ни/ осн.гл. приканчивать друг друга

манди /I скл./ стая птиц

мандила =/ Iт; мандилле=ни / осн.гл. лететь стаями о птицах

манни= /II т.; манни=дини/ осн.гл. убежать, испугавшись /про зверя/

маннту= /I т; маннтче=ни/ осн.гл. кончиться, израсходоваться

маңаули / маңаюли крепкий, твердый

маңга непобедимый, сильный; сильно, оч.трудно, богатырь

маңгани богатырь

маңгачи= /I т; маңгаче=ни/ осн.гл. хвастать

маңгала би трудновато

маңгала= /I т; маңгалле=ни осн.гл. затрудниться

маңгаңу богатырь

маңгапачи= /I т; маңгапаңи=ни/ осн.гл. хвастать, похвалиться

Маңгу богатыри р.Амур

маңгусал /II скл./ ульчи

маңгу=; маңгу= /I т. маңгуче=ни/ осн.гл. терпеть /обиду, голод/

маңулутчи= /II т; маңулутчи=ни/ осн.гл. кусать/про блоху, клопа и т.д./

мапа /I скл./ старик , муж

мапасал /II скл./ старики

мапатча /I скл./ карась

маси /I скл./ сильно, крепко; сильный, крепкий

масила - /I т; масиле=ни/ усиливаться; крепнуть

масинни /II скл./ богатырь, сила

мату / I скл./ ремень у гарпуна "дарги" в которому привязывается лоббо; арканы для ловли оленей

маури, маурира /I скл:/	сорт вколи/срез с боков вместе с кожей /толстыми слоями/
мӗла /I скл./	мыло
мелбутчи- /I т; мелбутчи-ни/	осн.гл.разбудить
меуе /I скл./	название одной породы уток
меотча, меӈкча /I скл./	ружье см. меукча
меотчала- /I т; меотчалле-ни/	осн.гл. стрелять
мӗта /I скл./	кожа с волосами на голове человека
мӗтака /I скл./	шапка из меха, снятого с оленьего лба
мӗтаска / I скл./	шкура, снятая со лба оленя
меукча; меокча /II скл./	ружье см. меотча
меукта окто-ни	порох
меукчала- /меукчалле-ни/	осн.гл. стрелять, см. меотчала-
меутчала- /I т. меутталле-ни/	осн.гл. стрелять, ст.меотчала-
мехоран-/III т; мехоран-нини/	осн.гл. клониться в ноги, становиться перед кем либо на колени
Меw, Мед	город Николаевск на Амуре
мӗта /II скл./	сердце
мӗтанча- /I т./	осн.гл.
медэ- /I т; медде-ни/	осн.гл. заметить, увидеть, см. хэнутчи-
мэп/ II скл., мэп-ни/	нос лодки; переднее место в лодке
мэгдэ	целиком, цельный, неразбитый, неполоманный
мэгдэ гири	побережье без протоки или впадающей речки, ручья
мэгди /II скл./	высокий берег
мэи / II скл./	туман осенью; иней
мэитчи -/I т; мэитчи-ни/	осн.гл. быть часть заморозками

мэитчилу= /I т; мэитчилле=ни/ осн.гл. начинаться заморозкам

мэкусиматчи=/I т; мэкусиматчи=ни/ осн.гл. спорить

мэлби /I скл./ небольшое короткое весло в лодке

мэлби= I т. мэлби=ни/ осн.гл. подкрадываться в лодке к зверю

мэмигэле= /I т; мэмигэл=ле=ни/ осн.гл. ущипнуть

мэне сам; свой, собственный

мэне=мэнэн дого /мэн=мэн=дого/ между собой

мэну /II скл./ серебро /сегде мэну ,золото"/

мэнума серебряный

мэрге удачливый, сметливый, добрый молодец (употребляется в сказке/

мэркэ /I скл./ частый гребень

мэркэду=/I т; мэркэдде=ни/ осн.гл. чесать частым гребнем

мэттэле= /I т; мэттэлле=ни/ осн.гл. забрасывать невод; ин - бросить, сбросить, бросить

мэтэу=; мэтэш=; /II т; мэтэу=рини/ осн.гл. предупредить

мэу= мэш=/II скл. мэш=рини/ осн.гл. шаманить

ми=/ II т; ми=рини/ осн.гл. заблудиться; порезать /напр. палец/

мигитчи=/I т; мигитчи=ни/ осн.гл. порезать; разрезать

мигэтчи= /I т; мигэтчи=ни/ осн.гл. блуждать

милэктэ /I скл./ рябина

мин=/ III т; мин=дини/ осн.гл. подавиться

миндэ= /I т; миндде=ни/ осн.гл. бить палкой

мипга /II скл./ тысяча

мипту=/I т; мипче=ни/ осн.гл. порезаться

миту- /I т; митче-ни/ полати

митулу- /I т; митулле-ни/ осн.гл. только что начинать ходить, держась за что-либо / о ребенке/

мо /I скл./ дерево, палка; дрова; столб растения; боковые ветви в палатке /I-2 метра/.

модо-/I т; модде-ни/ осн.гл. зацепиться (о связанному оленю за дерево.

мокчида-/ I т; мокчидде-ни/ осн.гл. делать изгиб, извиваться /про реку/

мокчула-/I т; мокчулле-ни/ осн.гл. согнуть

мокчиптан вкось

мокчу криво; кривой /нос, нога, рука/

мокчурунгу кривой,/напр. дерево/, извилистая / напр. река/

молимди /I скл/. заготовщик дров

молитчи- /I т; молитче-ни/ осн.гл. заготовлять дрова

моло- /I т. молле-ни/ осн.гл. итти за дровами

молоз (IV т. молоо-сини) деревянный

молча толстый, см. дикту

моми; трубка

момо /I скл./ осн.гл. мять, размягчать кожу

монди- /I т; монди-ни/ залом, затор на воде из бревен, деревьев

монго /I скл/ осн.гл. образовать затор из бревен, деревьев и т.д.

монго- /I т; монге-ни/ тен / у орочов зап. Сахалина/

моно /II скл./

мококто/ I скл./	хворост
мориску /I скл./	название морской рыбы /
моро /II скл./	ум, мира, души, свойственный русскому человеку/
мосо; мосокото /I скл./	лес
мотчоули	неудобно /ехать, сидеть и т.д./, неудобный, сложный трудный/ путь/ поезда и т.д./
мотошки /I скл./	катушка; косточки на счетах
му /I скл./	вода
мудала= /I т; мудаллэни /	осн.гл. веселиться, капризничать
мудэ= /I т; мудлэ=ни/	осн.гл. подняться/ о воде во время наводнения/
муду (II скл.)	выдра
мук, мури /I скл/	змея
мукта / I скл./ муjкта	корни растений
Мукта /I скл./	мужское имя
Мujэкта /I скл./	название одного рода у эроков
мujра /I скл./	плечо
мujрэду= / I т; мujрэдлэ=ни/	осн.гл. приложить ко плечу, прицелиться из ружья
мукчэдэ= /I т:, мукчэдлэ=ни/	осн.гл. нагнуться, согнуться
мукчурэк	склонившись вперед /нар./
мукчэремди	сгорбившись (")
мукчурэн= /III т, мукчурэн=дини/	осн.гл. согнуться, искривиться
мукгули /I скл./	крот
мулэ= /I т; мулле=ни/	осн.гл. итти за водой
мули=/ IУ; мули=сини/	таскать воду
мумбун= /III т; мумбун=дини/	осн.гл. студить, остудить
мун= /IУ т; мун=дини/	осн.гл. остывать
мунали= /IУ т; мунали=сини/	осн.гл. жалеть
муналули	жалко, (нар.)

мунаскэ /I скл./	подшитая мехом сторона лыж
мунгэ /I скл./	извилина, изгиб реки
мунна =/II т; мунна=рини/	осн.гл. мучить, истязать
муннан= /III т.; муннан=лини/	осн.гл. мучиться
мура=/I т; мурре=ни/	осн.гл.крибать,см. нарреня
мури /II скл./	лошадь
мури= /I т. мурри=ни/	осн.гл. повертивать, крутить, вин ичивать, закрутить
мурипту= /I т; мурипче=ни/	осн.гл. скручиваться
муротчи= /I т; муротче=ни/	осн.гл. думать
муротчо= /II скл./	корзина из бересты снаружи по крытая оленьей шкурой или ко жей / для посуды/
муру; муро; /моро /II скл./	мысль, дума, ум
муроллу	сознательный, серьезный, умный
муси/ Я I скл./	кушанье из рыбьей кожи / в виде студня/
муси-муси	улыбаясь /нар./
мусиму= /IV т; мусиму=сини/	осн.гл. улыбаться
муспени	напротив /предл/нар. остано виться /нар./
мутаси /I скл./	железная полоса внизу у саней
мутча /I скл./	конец /дороги, болота и т.п/
мутуду=/I т; мутудде=ни/	осн.гл. возвращаться
муттэу=; мутташ= /II т; муттэ=/=рини/	осн.гл. выполнить, смочь, добиться
мухали /II скл./	пуля
мухула= /I т:, мухулле=ни/	осн.гл. простудиться

Н

на / I скл./	земля
на-/II т; на-рини/	осн.гл. гнить
нила / II скл./	семь
нилакта	братья
надсанга /I скл./	много
надсани / I скл./	созвездие Большая Медведица
накка /II скл./	на стороне земли раб сы. бол
накту	гнилой
наку/ II скл./	курица
наллума / I скл./	таймень /чевица/
Нальма	мужское имя
налма /II скл./	одеяла из оленьих шкур
нальмакта /I скл./	комар см нальмакта
налтакта /I скл./	холм на тундре с мелкой растительностью / поверхность Японского Сахалина/
налгу	сирой, невареный
наман- /IУ т; наман-дини/	осн.Гл. обнять
наматчи-/I т; наматчи-ни/	осн.гл. навьючивать груз на оленя
намаули; наман ли	тепло; теплый
намботчи- /I т; намботчи-ни/	осн.гл. чинить, класть заплату
намбосекту /I скл./	заплатка
намбу, намгу /I скл./	ловушка на соболя, лисицу /деревянная, падающая/ см. намбу/
нами I скл.	олень, самка взрослая
Намисса	родовое название орков /большинство орков из рода Намисса живет в зал. Сах./

386

намуга

намбуга

намму /I скл./	море
намму пороны	самка олень самка дикого оленя баклан (птица)
намудде	в стороне моря
намили-; намали- /I т; намили-ни/	осн.гл. скакать, валяться под руки (подобно хороводу)
намбу-, /II т; намбу-лдени/	осн.гл. уголять, попасть
намбуттчи-/I т; намбуттчи-ни/	осн.гл. загадать
нанла , нанды	потихоньку, тише (нар.)
наннени /II скл., нанне-нани /Вин.п./	гуманец
нанла /I скл./ /Вин.п./	долг
нанмалу-/I т: нанмалле-ни/	осн.гл. наступить хорошая погода
нанна /I скл ./	небо см. бб
нанов /I скл./	грязь
нантинга	ловкий
нану	мягкая кожа/ женск. слово/
нану-нану би	мягкий
нари /I скл./	человек
нарисал	люди
нарта /I скл./	нарта см. нарта
натапила -/I т; натапиле-ни/	осн.гл. стелить постель
натами /I скл./	постель из оленьих шкур; матрац
натта /I скл./	шкура
нау	длинная деревянная ручка гарпуна
наукта	стелька из травы
науря-, /наурн- /I т; наурре-ни/	осн.гл. идти вперед или впереди
нахи-ни	ручка тасума
неламу ,	тонкий, высокий, звонкий /о голосе/
не	обязательно, необходимо
нэ, нэлэ	устье реки.горло залива
нэ- /II т; нэ-рини/	осн.гл. выходить

нечаӈ(II скл.)	певчая птица
недэс/I скл./	ровная поверхность земли
нэнэ, нэ	устье реки, горло залива
нэгда	светлый, см нагда
нэкта	низкий
нэлӈэ /I скл./	мелкая вошь
нэмбэ- /II т; нэмбэ-лдени/	осн.гл. одеться одеялом
нэмдэ	тонкий ,узкий /напр. веревка, проволока и т.д./
нэмдэкэ	тоненький
нэмлэкта	тонкий/про бумагу, доску, материю, листы железа и пр./
нэӈна	весна
нэӈна- /I т; нэӈна-ни/	осн.гл. наступить весне
нэсэ; нэсэмди	широкая ровная поверхность земли см. надэ
нэу- нэӈу- /I т; нэӈи-ни/	осн.гл. вывести, выпустить
нэу	младший брат, младшая сестра
нэудумэнне; нэйдумэнне	младший брат
нэудумэ	тот, который моложе
нэумэни	брат /ду нэумэнне " два брата/"
нэудумэнэсэл	братья и сестры вместе
[illegible]	[illegible]
нэӈурупу /II скл./	флаг /употребляется и слово флаг/
ни-/ II т; ни-рини/	осн.гл. открыть
ника / II скл./	верхняя часть головы рыбы
нилӈ,нилу,нилӈу	голый, босиком
нилбилу	неомороженная рыба
нилитчи-/ I т; нилитчи-ни/	осн.гл. красить
нима	сосед
нимэнне-ни	человек живущий по-соседству

нимэретчи-/I т; нимэретчи-ни/ осн.гл. ходить в гости

нимэрри- /I т:, нимэрри-ни/ осн.гл. пойти в гости

нимэрихини (нимэрихэни нани Напр.п.) гость

нинака- /I т; нинакка-ни/ осн.гл. направить собаку

нинда /I скл./ собака см. нунда

нинди/ I т; нинддэ-ни/ осн.гл. стонать

нинэ открытый /напр.дверь, окно/

нинэма сказка

нинмамбон- /II т; нинмам- осн.гл. заставить вспомнить
бон-нини/

нинман- - /II т; нинман-дини/ осн.гл. рассказывать сказки; вспомнить

Ниптэ мужское имя

Ниписину женское имя

нипту- /I т:, нипчэ-ни/ осн.гл. открываться

нирухтэ / I скл./ волосы

нокo нинэктэ /I скл./ братцы (обращение) подгрудок у оленя

нони /II скл. / он

нотоко ночи /II скл./ олень самец Чылетка они

нучи /I скл / маленький, молодой/ о животных/

нучикэ /II скл./ оч.маленький

нучиксэ /I скл./ нерпа однолетка

нуля /I скл ./ чирок

нукса /I скл:/ обрыв, долина, ущелье

нуку нулли- /I т; нулли-ни/ младший брат осн.гл. кочевать, делать временные перекочевки/

нулу-/I т; нулэ-ни/ осн.гл. вылезать мех, линять /о меховой одежде/

нумисэнни желудок оленя см нуудэ

нуӈбэ / I т; нуӈбе-ни/ — осн.гл. глотать

нуӈдикэ — холод

нуӈдилу- /I т; нуӈдилле-ни/ — осн.гл. наступать холоду

нуӈдули — холодно; холодный

нуӈэ; нуӈэрэмди — вожак /олень в стаде, ведущий человек/; человек, который что не увидит, все к себе тащит.

нуӈу /II скл/ — шесть

нуӈулгэ; — шестидневка

нуӈмули /I скл./ — по представлению орокон, безногие люди, которые имеют собак, охотятся за человеком, можно слышать как они шумят под землей, и как их собаки там лают.

нуӈна /I скл:/ — гусь

нупутчи-/ I т; нупутчи-ни/ — осн.гл. коптиться

нуску /I скл:/ — ремень, которым пристегают в нарты, оленя

накка — раб см. бол

намни- / I т; намнечни/ — осн.гл. соревноваться на оленях /верхом/

нарта /I скл./ — нарты

нуру - /I т; нурре-ни/ — писать

Набила

надоть, надоу /I скл:/

надоть, надоу- /II т; на-
жаю=ринн/

~~надо(I скл./~~

наличу мони

название реки в сев. Сахалине

наволь, тихая вода

осн.гл. успокаиваться / о
воде в море/

рука

рукоятка копья нана

нали /I скл./	передние ласты у нерпы
налмакта /I скл./	комар см.нампакта
налматараку /I скл./	накомарник /сетка от комаров/
нана	копье бит нерпу с рукояткой метра в 3.
нанала - /I т; наналлe-ни/	осн.гл. действовать копьем нана
нари- /I т; нари-ни/	осн.гл. звать
нацкуй	большая волна
негда	светлый см. негда
неле, /I скл./	волк см. энгули
нелe- /I т; нелле-ни/	осн.гл. бояться
нелепсули	страшно,опасно; страшный, опасный
нелесу	трусливый,боязливый
нем осини	светло,становиться
нему	сало см. д'отчо
немурин- /III т; немурин-дини/	осн.гл. шептать
нене- /I т.: нинне-ни/	осн.гл. двигаться передвигаться в пространстве ,т.е. идти,ехать плыть и т.п.
нену- / I т:нэнне-ни	осн.гл. двигаться, идти,ехать обратно
ненеун- /IУ т; ненеун-дини/	посылать, заставлять идти /человека/
несе	просветлев /про небо/, повеселев /на
нинакалу- /I т; нинакалле-ни/	осн.гл. начать натравлять собаку
нинда, нинака	см. нинака- собака
нису /I скл./	удилище
нојо	ключина лодки
нојоко (II скл.)	жало

5

ӈоӈсаи	к берегу /нар./
ӈокки= / IУ т; ӈокки=сини/	осн.гл. вонять, протухать
ӈонелаптам	вдоль /нар./
ӈонеми	длинный
ӈосучи= /I т; ӈосучи=ни/	обнюхивать /про зверя/
ӈосула= / I т; ӈосулла=ни/	нюхать /о собаке/
ӈото= /I т; ӈотчи=ни/	осн.гл. бороться
ӈу =/II т; ӈу=рини/	осн.гл. перегнать, перевыполнить
	победить
ӈуӈгэ	что за человек
ӈуӈ, ӈуӈи	кто

О

о /I скл./	угол в палатке
о /II скл./	лижа см. омго
о= / I т; осини, оӈи/	осн.гл. делаться, становиться
оддовчи= /I т; оддовчи=ни/	копить, накапливать, экономить
оӈ	сибуг 21 лет
оӈоваля /II скл./	родные
око /II скл./	ласкательное название для медведя и человека
окӧ= /I т; окки=ни/	осн. гл. пастись / о травоядных животных/
окко=ни /I скл./	оленье пастбище
оксо /I скл./	сани
олӧни= /II т; олӧни=сини /	осн.гл. проносить, привозить
олде /I скл:/	крючок, багор /тащить рыбу,
	бревна/ крюк /вешать чайник/
олдела= /I скл. олделла=ни/	осн.гл. зацепиться см. гоколо=
оло= /I т; олле=ни/	осн.гл. задрогнуть
олоно= /IУ т; олоно=сини/	осн.гл. задрагивать
олопсуля	пугливая /до болезненности/

Омболотту,Омболото	мужское имя
омго /I скл/	верхняя мягкая часть бедра см.о
омго- /I т; омге-ни/	осн.гл. закрывать
омголо	рассеянный
омо /II скл./	озеро
омо-ни /I скл./	гнездо ,нора/ соболя, лисицы/ белки/ и т.п.
омотту,умутту	одинаково,подобно
омло /II скл./	залив
они /I скл./	угол в палатке см. чоно-ни
оннори	пестрая нерпа см. кргала
ондои	наверчь(нар.)
ондо	чорт
ондотчи- /I т; ондотчи-ни/	осн.гл. пугать чртом
онголо /I скл./	кедровка /птица/
оното	пусть
опо- /II т; опо-рини/	осн.гл. собирать народ
опоутчи- /I т; опоутчи-ни/	осн.гл. обхватить в охабку
опоутчи-	
орго /II скл./	свинья
орки	плохо,плохой
оркила	плоховато
оркила- /I т; оркилаа-ни/	осн.гл. обидеть
оркилчи- /I т; оркилчи-ни/	осн.гл. обидеть
оркиси- /I т; оркиси-ни/	осн.гл. считать плохим
орог- /III т; орог-дини/	осн.гл. приносить,привозить,притаскивать,тащить,вести
оротчи	недавно,недавний,тот с которым имел дело недавно
осилду- /I т; осилде-ни/	осн.гл. волноваться / о море в бурю/
осилду /II скл./	волна в шторм
осиря /I скл./	кучка у рукъи

ото-, отч- /I т; отче -ни/	осн.гл. повернуться спиной
отоко	подошва ,постол
отч наумчи	самый, младший
па- /II т ; па-рини/	осн.гл. испариться
пачела- /I т; пачелле-ни/	осн.гл. бить,ударить молотком
пачи /I скл./	хвостовой плавник рыбы
пачику / скл./	деревянная колотушка /молоток/ бить нерпу.
пади	отдельно,с м. теда-тёда
падиґа /II скл./	ступня
пáйа /II скл./	русло высохшей речки или озера
пач	мелко / в воде о глубине/
паймта/I скл./ *паймта*	трава; сено
пака /I скл./	печень
пака, пакал,	темно
пака-пака би	черная
пакам би	темная
пакчи /I скл./	мастер
пакчиле- / I т; пакчилде-ни/	осн.гл. мастерить,стараться в работе
пакчира-(I т. пакчирре-ни)	*осн.гл. потемнеть*
пакчира /II скл./	темнота
пакчиран-(III т пакчиран-дини)	*осн.гл. наступает сумерки*
пакко, пакка	очень плохо, совсем никуда не годится
пáлла /II скл./	поя
пала-/I т; палле-ни/	осн.гл. жаловаться,ругаться
палда /II скл./	вода в заливе,при тихой погоде
пáлди /I скл./	спор, ругань
пáлимтчи- /I т; палимтчи-ни/	осн.гл. ругаться,ссориться

палов /II скл./ молоток
пало= /II т; пало=кини/ осн.гл. ударить молотком
палотчи= /I т; палотчи=ни/ осн.гл. ударить молотком
палтури=ни поперечина между копыльями у саней оксо

памалду /I скл./ одна из пород куликов
памиру /I скл./ ключица
пана / II скл./ "душа "человек; ладонь
панапу/ II скл./ зеркало
панапутчи=/I т; панапутчи=ни/ осн.гл. смотреть в зеркало
панутти=/I т. панатти=ни/ осн.гл. причесать, выровнять
пану= / IУ т.; пану=сину " " укладывать вертеть
пану=/I т; пану=ни/ осн.гл. спрашивать
папула= /I т; папулла=ни/ осн.гл. не мочь вздохнуть
парапу ,парау /I скл./ осн.гл. запрещать
пирипи хук, "белый коровка"/
пасо= / I т; пасса=ни/ пирокан
осн.гл. удавиться,покончить жизнь самоубийством

патала /II с кл./ девушка
пау /I скл./ пушка
паутчи= /I т; паутчи=ни/ осн.гл. стрелять из пушки
пауди=/ I т; паулди=ни/ осн.гл. пухнуть / о море/
паун =/III т; паун=дини/ осн.гл. погибать / о рыбе при большой воде попавшей в озеро/
паура /I скл./ половьи у нарт оксо
паури= / I т; паури=ни/ осн.гл. плавать/ о животном/
пафа /I скл./ окно
пафура; паура /I скл./ половьи у нарт оксо-
пе / I скл:/ мясо на жаберной крышке у рыбы.

396

пэ∫ин / скл./	лес из берез, березник
пэгдэ / II скл./	кирпичная береза
пэгдэли / скл./	совсем белый / полярная/
пэнэ; /I скл./	рана на рыбе см. пиня
пэнэла-/I т:, пэнэйле-ни/	носить на спине тяжесть
	см. пиндэ-
пэпула- /пэпулле-ни/	осн.гл. палочь
пэрими утта	обувь из кожи
пэлдэ-ни	пространство внизу предмета
пэлу	нижний
пэ∫э /I скл./	лоб
пэ∫эви	вниз
пэгбира-ни /I скл./	палка для лыж
пэлий - / III т; пэлик-ники/	осн.гл. торопиться
пэму /II скл./	губа
Пэнэ	мужское имя
пэнэ / II скл./	колено
пэнэпэн- /III т; пэпэн-дини/	осн.гл. стать на колени
пэ∫	навсем лошадь (нар.)
пэпку- /I т; пэпкэ-ни/	осн.гл. размазывать, размельчать;
	см. пэпку-
пэпкэ /I скл./	кривая
пэри / I скл./	половица
пэригле -/I т; пэригле-ни/	осн.гл. прибить половицу
пэрэг /II скл./	дно /посуды, реки/
пэрга- /I т; пэрра-ми/	осн.гл. [illegible]; советовать -
	ся
пэру /I скл./	птица
пэрула- I т; пэрулле-ни/	осн.гл. ловить птиц
пэся /II скл./	ручка ножа
пэтэ /I скл./	карта

пэкпу - (II т. пэкпэ-ни) осн.гл. размазывать, размельчать см. пэпку

Пагур	мужское имя.
пеукте /I скл./	бороздки
пагулан=(Ш т. пагулан=дини/	складывать вещи на слабы;
пидлпсе /I скл./	опилки из дерева
пидул= /Ш т; пидул=дини/	осн.гл.проверкуть до дна /напр. реки/
пикпи; пипки; пикпиди	тесина ,узкая олежка
пинала = /I т; пинадле=ни/	нести тяжесть на спине см. пенала
пинль =/I скл./	зарубцевавшаяся рана
пиху / I скл./	рабочик
пиндю,пиндяу /I скл./	наконечник стрели у самострела
пипки;пикпи; пикпиди	тесина /узкая олежка
писа /I скл./	лопатка /зверя, человека/
писи / I скл./	пик ружейный
писто (II скл./	пистон
пит	точно,моментально нар.
пиха /I скл./	брусок для точки
пō=ни /Ш скл./	некоторые
покпу= /I т; покпе=ни/	осн.гл. молоть, толочь,см. попку=
пōху	в одном месте или поду /основы по=пидалять не удалось/
пок= / I т; поӈ=ни/	осн.гл. прибавить
поптуу= /I т; поптуе=ни/	осн.гл. прибавиться
покоӈиду= /IУ т.; покоӈи=дуси=ни/	осн.гл. распутывать олени
покто /I скл./	дорога, след
полпи =/ I т.политте=ни/	осн.гл. тарапить уменьшение птиц из породы куликов
пōлои	
полтол би	круглый
полпеуе=пагуе/	пеленать парку
попку= /I т; попке=ни/	осн.гл. молоть, толочь см. покпу=

поро /II скл./	палец см. пуру
поро /I скл./	глухарь
поро-ни /II скл./	верхушка, вершина предмета
пос	наскоро
посекте /I скл./	копыто
посекоту= /I т; посекоте-ни/	осн.гл. пинать копытом, лягаться
потчо= /I т; потче-ни/	осн.гл. прыгнуть
потчоно= /II т; потчоно-сини/	осн.гл. подпрыгивать, подскакивать
потчохи /I скл./	бокоплав /рачок/
пу /II скл./	запах
пу= (III т. пу-рини)	осн.гл. дуть
пудэмбуни /III т; пудэмбуи-дини/	осн.гл. освещать
пуj= /IУ т; пуj-сини/	осн.гл. путь, зажигать
пуjэ /I скл./	рана
пуjэкту; пуjэку	раненый
пуjэбуну	мужское имя
пуjпу= /I т; пуjпи-ни/	осн.гл. перевертывать, поворачивать другим боком, другой стороной
пуjлу=/I т; пуjлэ-ни/	осн.гл.начать путь; начинать зажигать
пукиня /I скл./	мозоль
пукиняля= / I т; пукиняляле-ни/	осн.гл. намозолить
пуки / I скл./	кумкур от мошки для человека
пукитчи=/ I т; пукитчи-ни/	осн.гл. дымить кумкуром пуки
пукту=/II т; пукту-сини /	осн.гл. ставить что-либо / о звере/
пукчи =/I т; пукчи-ни/	осн.гл. идти галопом
пукчутчи= /пукчутчи-ни/	наброситься, напасть
пули; пулу	наросли на деревьях
пули= /II т; пули-сини/	осн.гл. ходить, бродить
пуля/II скл./	леска на удочке

Пулахи	мужское имя
пулехэ	пахучий, имеющий запах
пулэ	лишнее,; излишек
пулэ̄э	лишняя, несанитан вещь
пуллау= / II т. пулла=-нни /	осн.гл. оставить
пулта /I скл./	одеяло
пулу /I скл./	осина
пун= /II т; пун= нинн /	осн.гл. дымить
пунан= /III т; пунан=нинн/	осн.гл. дымить
пунда̄ /I скл./	плесень
пундан = /II т.; пундан=нинн/	осн.гл. плесневеть
пундаду /II скл./	сестра
пунгэлэ= /I т; пунгэлле=нн/	осн.гл. катить/ бочку, колесо и т.п./
пунэн /I т; пунне=нн/	осн.гл. прогонять выгонять/напр. оленей/; гнать рыбу к месту лова
пунэпу /II скл./	длинная палка понукать оленей во время соревнования
пупала= / I т; пупалле=нн/	осн.гл. гудеть, свистеть
пупу / II скл./	пила
пупула= / I т; пупулле=нн/	осн.гл. пилить
пупуламди	пальчик
пура= / II т; пуре=ринн/	осн.гл. моросить, идти мелкому дождю
пурэ /II скл./	тайга
пурэ, пурэ̄э	молодой
пурэсэл /II скл./	молодежь
пурил /II скл./	дети
пуротчи= /I т; пуротчи=нн/	осн.гл. шарить
пурэду= / I т; пурэдде=нн/	осн.гл. лопнуть
пурхэремди	лопаясь /нар./
пуру / II скл./	большой палец

пуси= / I т; пуси=ни/	осн.гл. стричь; брить
пусику	прибор для стрижки или бритьем; коса для косьбы травы
пускоп	краснопер / рыба/ см.маскачо
пурига; пуре	молодой/парень, женщина/
путя /П скл./	мешок см. кулу
путтэ /I скл./	петля, силок для ловли небольших зверей.
путтатчи= /I т; путтатчи=ни/	осн.гл. ставить силок на небольшого зверя.
путтэ /I скл./	ребенок
путтэрэ	пасынок, падчерица
путчи= / I т; путчи=ни/	прыгать
пухи /П скл./	кишки; потроха рыбы

С

са!са!	где! где!
са= / П т; са=рини/	осн.гл. знать, узнать
сабда= / Т т; сабда=ни/	осн.гл. протекать; капать
сабу /I скл./	вилка для еды/ двузубцовая палочки/
сала	где
садаи /П скл./	голубица
сагдан= / Ш т; сагдан=рини/	осн.гл. состариться, стариться
сагди /I скл./	старый
сагдисал	старики
сайаи /I скл./	промежутками между пальцами
сакми мамбака /I скл./	перчатки из оленьей кожи
сакса /I скл./	иней
сала	сведущий, опытный/ про человека/; с хорошим чутьем/ о собаке хорошо узнающей дорогу, след/
	куда
сала	откуда, докуда; с каких пор
салада	

самни /I скл./	прибор для плетения сетей/ долбчик/
самэ /П скл./	шаман
самэмбэ= (I т. самамбэ=ни)	осн.гл. шаманить
самэ чучи; самэ нэчэ	жаворонок
самэтчи= /I т; самэтчи=ни/	осн.гл. шаманить
сан= /Ш т; сан=дини/	осн.гл. удлинить, растянуть /напр.веревку, ремень/
сауа /I скл./	отверстие
сауали= / I т; сауали=ни/	осн.гл. делать отверстие
саутэе= /I т; саутэе=ни/	осн.гл. сделать заметку чем либо запримстить
сауми /I скл./	большой дымокур в оленьем загоне от комаров и мошки
саумитчи= /I т; саумитчи=ни/	осн.гл. дымит дымокуром сауми
сауна = /IУ т; сауна=сиэни/	осн.гл. дымить/ вообще/
сауна/П скл./	табак
саунани /I скл./	дым
саунасу /I скл./	железный прибор для прожигания отверстий
саунУ	прохладно / напр. в лесу при жаркой погоде/
сарэ	вдребезги, рассыпаться во все стороны на мелкие кусочки/нар./
сарэи	мелкий, /из маленьких кусков состоящий/
сари /П скл./	доски, которые кладут под груз в лодке
сари	черный
Сари /П скл./	мужское имя

сарин= /III т; сарин=дини/ осн.гл. почернеть

саркам; саркамди сразу

саруки /I скл./ селедка, см. лакка

сатига
саули= / I т; саулли=ни/ олень самка 2х летка
осн.гл. ругать бранными словами

саунэ /I скл/. задние ласты у нерпи

саунду старый сивуч
саури; саури /I скл./ стружки из черемухового дерева

саури сагри= /I т; саури=ни/ осн.гл. строгать стружки саури

сабун= /III т.; сабун=дини/ осн.гл. извещать

сэ= / II т. сэ=рини/ осн.гл. жевать

сэ /II скл./ ухо

сэгэри /I скл./ костик кеты с остатками мяса / идет на изготовление кормы для собак

сэлма /II скл./ выборы см. силда

сэлма= /IV т; сэлма=нини/ осн.гл. выбирать что либо, кого либо см. сиидэ=

сэлта /I скл./ уголь

сэлукта /I скл./ тонкие кишки

сэпту /II скл./ наушники

сэпуту
сэрэмукта / I скл./ олень самец и самка одноletки
ремница

сэсэ /II скл./ Япония, японец

сэсин= /III т; сэсин=дини/ осн.гл. шуметь

сэсинэ /I скл./ шум

сэсинэ /II скл./ жердяная постройка юрт

сэто= /IV т; сэто=сини/ осн.гл. шевелить /хвостом, рукой/ шевелиться

сэбугда /I скл:/ продукты еды

сэ /II скл./ задний /расщепленный/ конец стрелы

сэбдэкурэ=/I т; сэбдэкурри=ни/ осн.гл. веселиться, радоваться

сэбдэн= / II т; сэбдэн=дини/ осн.гл. веселиться, радоваться

сэбдэнкули весело, веселый

сэгдэ /П скл./ брусника; красная
сэгда нани старая самка оленя
сэгда- /I т; сэгдэ-ни/ осн.гл. летать

сэглэн /Ш т; сэглэн-дини/ осн.гл. краснеть, становиться красным

сэгдэпэтчи- /I т; сэгдэпэтчи-ни/ осн.гл. вспахивать, перепахивать

сэгди / П скл./ подстилка для собак из веток

сэгдилэ-/I т; сэгдилэ-ни/ осн.гл. стелить подстилку для собак

сэнэхи /П скл./ нары в доме / у гиляков, у оронов их нет/

сэдуху /П скл./ ягоды /вообще/

сэикта /I скл./ мелкие сучья у деревьев

сэилэ /I т; сэилэ-ни/ осн.гл. собирать что либо рассыпанное

сэккурэ /I скл./ богульник /растение/

сэкэдэлэ до вечера /нар./

сэкэ /I скл./ вечером (нар)

сэкэни вечер /тэда сэкэ нилу " в один вечер"/

сэкэ /I скл./ кровь

сэкта /I скл./ плотная материя /завертывают груз на нарты/

сэлэ /I скл./ железо

сэлэмэ железный

сэлэсу /I скл./ старинная военная одежда

сэмби /I т; сэмби-ни/ осн.гл. вдевать в иголку нитку; настораживать лук

сэндэ /П скл./ петли на обуви

сэня /I скл./ жабры

сэнэттурэ /I скл./ богульник /растение/

404

сапэ /I скл./	соболь
сапитчи =/I т; сапитчи=ни/	осн.гл. брызгать
сапку= /I т; сапчэ=ни/;	осн.гл. ржаветь
сэри, сэ̄ри /I скл./	позвоночник у рыбы
сэруку /I скл./	сумка из нерпичьих или оленьих лап для продуктов или одежды
сарутчи= /I т; сарутчи=ни/	осн.гл. разбудить
саси, сасу /II скл./	стадо оленей
сасу= /I т; сасси=ни/	осн.гл. заказывать спить, сработать/
сэула= /I т; сэулле=ни/	осн.гл. грести кормовым веслом
сэура / I скл./	шелк /китайский/
си, сии /II скл./	ты / м-ние 2-го лица ед.ч./
си /II скл./	прорубь
сии / I скл./	метель, буря
сии= /I т; сии=ни/	осн.гл. наступать бури
си= / II т; си=рини/	осн.гл. плести сеть; проходить /о годах/
сидари= /IV т; сидари=сини/	осн.гл. печь, сделать
сидоли /I скл./	дикий лук
сидита /I скл./	овод
сигди= /I т;, сигди=ни/	осн.гл.расчесывать волосы
сигдипу /II скл./	расческа
сиґэ / II скл./	женская серьга
сйкэ / I скл./	веревка для посадки невода
сйкэлэ= / I т; сикэлле=ни/	осн.гл. привязывать веревку к сети
сикэлтэ / I скл./ сикка - /	темная безлунная ночь
сила= / I т; силле=ни/	осн.гл. изменить цвет / про листья, одежду и т.д./

силла /I скл./	цветок
силам бени	название месяца /май/
силлан= / II т; силлан-дини/	осн.гл. цвести
силлун=/II т; силлун-дини /	осн.гл. дрожать от холода, стучать зубами
силэси= /I скл./	роса
сили- /I т; силлитни/	осн.гл. плести косу
силма /I скл./	узда для оленя
силма /II скл./	выборы см.селма
силма = /I т; силме-ни/	осн.гл. выбирать ,
сило /II скл./	палтых из рыбы или мяса
силоту=/I т; силотпе-ни/	осн.гл. жариться/про рыбу,мясо и т.д./
силоту	палка или вертела жарить мясо
силотчи= /I т; силотчи-ни/	осн.гл. жарить на вертеле;
силту= /I т; силче-ни	осн.гл. мять
силтуку /I скл./	умывальный таз,предмет для мытья
силчиктэ /I скл./	подвеска на сережках
силчиске /I скл./	береста у огнива
симата /I скл./	снег
сималта /I скл./	ком снега
симана =/I т.; симанне-ни/	осн.гл. итти снегу
симболи= /I т; симболле-ни/	осн.гл. снимать ошейник с собаки
симакто /I скл./	колючки,иглы на растениях
симитчи= /I т; симитчи-ни/	сосать/напр. сахар/
симурунги=/ I т; симурунги-ни/	осн. гл. цепляться
симусэ /I скл./	икра ноги
симутчи =/I т; симутчи-ни/	осн.гл. смазывать маслом /ружье, машину, и т.п./
Синахули	название одного из орокских родов
синакта /I скл ./	мех,шерсть, перья

синакталу /I скл./ пушной аварь

синаска / I скл./ луб с талника

синда=/I т; синдде=ни/ осн.гл. приходить, приближаться приходить приезжать, /си. хинда/

синдахасал приехавшие

синдэкэ /I скл./ черемуха /игола/

синэттуре /I скл./ черемуха / дерево/

сини /I скл./ руконтка /остроги, топора и т.п./

сину /I скл./ язык

синтэрэ /I скл./ краса

синтэрэ= /I т; синтэрре=ни/ осн.гл. мучить, эксплоатировать

синэрри=/ I т; синэрри=ни/ осн.гл. итти безногому, опираясь на руки, извучись подходить

синки= / IУ т; синки=сини/ осн.гл. кашлять

синку /II скл./ гнездо птицы

синси /I скл./ кузнечик см. синсингу; ставная сеть для зимнего лова рыбы

синсингу /I скл./ кузнечик см. синси

сира= / I т; сирре=ни/ связать два конца веревки, нитки узла

сирэкэ /I скл./ волоски от нитки

сири= / I т; сирри=ни/ осн.гл. притаться, лонть олени

сиро / I скл./ напильник

сиро /II скл./ дикий олень

/агди/ сиро=ни/II скл./ радуга

(сири= / I т; сирры=ни/ осн.гл. точить напильком

сирукэ / I скл./ мурашки

сирунэ /I т; сирунне=ни/ осн.гл. дрожать от испуга /о животных/

сирунэ / I скл./ муравейник

сиси/ I скл./ лиственница /многолетняя/

сисиктэ /I скл./	название дерева похожего на лиственницу
сисиме /I скл./	кетский рыбы
сисоло-/ I т; сисолле-ни/	осн.гл. скатиться с горы на лыжах, санях
ситэу- / II скл./	новый
ситэуныи	по новому нар.
ситто /II скл./	бочка
сиуэ -/IУ т; сиуэ-сини/	осн.гл. чистить трубку; курить в зубах
сиуи/I скл./	палка, на которую нанизывают рыбу при жарении
сиуи-/ I т; сиуи-ни/	осн.гл. нанизывать на палку рыбу
сочни	конец, окраина(напр. города, селения/
со- /II т; со-рини/	осн.гл. черпать жидкость(напр. из котла суп/
согдо	желтый
согдон-/III т; согдон-дини/	осн.гл. желтеть, становиться желтым
соколо- / I т; сокодле-ни/	осн.гл. белить, белиться
сокоо / II скл./	орган рыболов
сокто /I скл./	сорт рыбы. /часть рыбы отрезанная от позвоночника/
сокто - /I т; сокче-ни/	осн.гл.напиться пьяным, захмелеть
сокторли	мутный
сокторо /I скл./	жареная рыба
соли- / I т; солли-ни/	осн.гл. смешивать/ягоды, муку, вообще сухие продукты с водой/
соло- / I т; солле-ни/	осн.гл. плыть против течения
сомоки- /I скл./	курок у огнестрельного оружия
сомо /I скл./	поперечная жердь на верху палатки /5-7 метров/

сойко /П скл./	олень новорожденный до 1 года /и самец и самка/
сонми= /I т; сонми-ни/	осн.гл. закрыть, прикрыть /дверь окно и т.п./
сонно= / I т; сонно-ни /	осн.гл. плакать
сопу /П скл./	чумашка для вычерпывания воды из лодки
сори /П скл./	война, борьба, битва, драка
сори= / I т; сори-ни/	осн.гл. драться, биться, воевать
сэттори /I скл./	полотенце
су	ни /м-ние 2-го лица ед.ч./
су /П скл./	доха, шуба из оленьей шкуры
су	мимо /пройти /нар.
су /П скл./	солнце
су-/П т.; су-рини/	осн.гл. переменивать вещи на всю пар
сугби /П скл./	осн.гл. выделиться пару
сугбин= /П т; сугбин-дини/	осн.гл. снимать кожу с рыбы
сугбу=/I т; сугбо-ни/	Южный Сахалин
Суже	осн.гл. расцвести, позеленеть
суда= /I т; судда-ни/	осн.гл. ставить пищу перед покойником/
сугдитчи= / I т; сугдитчи-ни/	осн.гл. освобождаться земли от снега
суду =/I т; судде-ни/	подставка для ружья при стрельбе
судяку /I скл./	название одного из орокских родов
Судяге	морж
суджэ /I скл./	сукно /с русск/
сукин-/I т: сукин-ни/	осн.гл. чуять носом / про всех/
сукрутчи-/Iт: сукрутчи-ни/	

сукоэ /I скл./	шнурки, ремешки, / у обуви, у одежды/
сукта /I скл./	глубина /о воде/
суктала-/I т; сукталла-ни/	осн.гл. углубить
сукту /I скл./	засохший кедр
сула-ни /I скл./	ремень, гарпун
сула-сула	ела-еле, едва /нар./
сулаа- /II т; сулаа-дини/	осн.гл. оставить
сулэ /I скл./	амулет
сули- / I т; сулли-ни/	осн.гл. заострить/напр.карандаш/
сули / I скл./	лисица
сулима апу	шапка из лисьих лап
сули-ни /I скл./	загривок/ у оленя, медведя, коня и т.д./
сулпакта /I скл./	конские волос /из гривы или хвоста/
сулула-/I т; сулуллу-ни/	осн.гл. пародировать
сумилта /I скл./	лыжи
сумиа- /I т; сумиа-ни/	осн.гл. крепить лодку
сумиаптини / I скл./	веревка, которой крепят на берегу лодку
суму /I скл./	жилы
суму- / I т; сумми-ни/	осн.гл. выплеснуться из воды /о рыбе/
сумуна- /IV т; сумуна-сини/	осн.гл. играть /о рыбе/
сун- / II т; сун-дини/	осн.гл. быть без сознания, без чувств
сунибэ- / I т; сунибэ-ни/	ос .гл. обвязать, привязать рыба
сундатта / I скл./	

сунлаттаын= /IУ т; сунлатта-ын=сиин/	ловить рыбу остроги или удочкой
сунулти / I скл./	лыжи, обитые мехом
сунун= /II т; сунун-дин/	осн.гл. мерёкнуть,зябнуть
суп	сплошь,подряд
супа /I скл./	блоха
супдяки	сильное порожистое течение
суттэ /I скл./	клин
суўэ /I скл./	олень самец I-летка
суўэ-ни /II скл./	вершина дерева

Т

та= /II т; та=рини/	осн.гл. залезть за что либо/напр. сетью, веревкой/
тагда	белый
тагда= /I т; тагда=ни/	осн.гл. рассердиться
тагдан =/ IУ т; тагдан=дини/	осн.гл. побелеть, поседеть
тагданнэ	белые люди / из сказки/
таj сан	вглубь моря, нар.
такура= /I т; такурр=ни/	осн.гл. прислуживать использовать /вещь/ эксплоатировать /человека/
такурамди /I скл./	слуга
такту /I скл./	амбар типицкий
тактуматчи= /I т; тактумат-чики/	осн.гл. спорить

тала /I скл./ кушанье из сырой рыбы

талаку /I скл./ столик для чистки рыбы

талаци-/I т; талаци-ни/ осн.гл. приготовлять кушанье тала

таланпу / II скл./ икра ноги; лежка у оленя

талда /II скл./ середина

талда /I скл./ средний палец см.кото

талде /I скл./ ветер с моря /с-восточный/;
восточный берег моря

тале- /I т; талле-ни/ осн. гл. сверкнуть /о молнии/

талина-/IV т; талина-сини/ осн.гл. сверкать / о молнии/

талпи / II скл./ мясо на бедре

талу /I скл./ береста

тама /II скл./ цена

тамайчу оттуда.

тама -/I т; тамма-ни/ осн.гл. выплатить, платить

тамаа /I скл./ туман

Тамои унини название реки на Сахалине

танаху-/I т; танахха-ни/ осн.гл. отбирать, отнимать

тандатчи- /I т; тандатчи-ни/ осн.гл. напасть

тандуу сто.

тандуние сто человек (из загадки)

тап наскось /маленькой иглой/

тапитчи- / I т; тапитчи-ни/ осн.гл. ковать

тапитчиндин /I скл./ кузнец

тар так

тар-тари вот-вот

тари, тар тот

тарандачи би такой

тас сейчас, окончательно, нар.

тасума /I скл./ крюк для ловли рыбы

Татамэ унини название притока р.Тымь

татчи- /I т; татчи-ни/ осн.гл. привыкать, изучать, учить

таучику	школа
тауучи= /I т; тауучи=ни/	осн.гл. учить, обучать
тауучиндэ	прирученный
тау-ни /II скл./	книга
таумди /I скл./	чтец
тауи=, тами=/IУ т; тауи= дини/	осн.гл. читать, считать.
тауидулу= /I т; ,тауидудэ=ни/	осн.гл. перечитывать; перечитывать
тауучи=, тамучи=/I т; тауучи=	осн.гл. поправить, починить
тама /I скл./ ни/	огонь
тамалямди /I скл./	ночные бабочки
тамапту /I скл./	место около печки
тамасаи	туда
тамэ	та сторона
тамлу /I скл./	пожар
тасс	много, в изобилии, вдосталь/цар./
тэ= /II т; тэ=рини/	осн.гл. сесть; встать от сна
тэ=/IУ т; тэ=сини/	осн.гл. сидеть, встать от сна
тэ / I сп./	половина горы
тэгдэ=ни /I скл./	скрепы или поперечины в санях
тэгэ /II скл./	подол одежды
тэдэу= /I т; тэдэдэ=ни /	осн.гл. надеть платье
тэучи= /I т; тэучи=ни/	осн.гл. носить платье
тэкэ /II скл./	основа; место у комля дерева; центр
тэкте /I скл./	склон горы
тэктэлэтчи= /I т; тэктэлэтчи=ни/	осн.гл. итти по склону горы, по дереву через реку
тэку /I скл./	сидение, стул, скамья, в лодке и т.п./
тэлдэ= / I т; тэлдэ=ни/	осн. гл. чистить рыбу
тэлэту /II скл./	распилка для шкур зверей
тэлэ-/ I т; тэлдэ=ни/	осн.гл.распиливать шкурки зве-

тэли	тогда
тэля /I скл./	юкола
тэли- / I т; тэлле-ни/	осн.гл. заготовлять юколу.
тэлуну /I скл./	рассказ
тэлу кутчи- /I т; тэлу кутчи-ни/	осн.гл. рассказывать, сообщать
Тэмэ	название Тыми на Сахалине
тэмэчи /I скл./	черпалка для вынимания кусков льда наносных пешней
тэмэтчи- /I т; тэмэтчи-ни/	осн.гл. вынимать куски льда при помощи тэмэчи
тэмири-/I т; тэмирри-ни/	осн.гл. ощупывать, ощупывать руками / в темноте или слепому/
тэку /I скл./	плот
тэне; тэни; тэкэни	в самом начале, прежде всего (нар.)
тэнэнди /I скл./ тэнэнэнди/	паук
тэнэнди адули	паутина
тэни /I скл./	ковер
тэн	только
тэптэн	вниз дном
тэрикле- /I т; тэрикилле-ни/	осн.гл. ударить обухом топора
тэру /II скл./	однолетки
тэтчи-/I т; тэтчи-ни	осн.гл. одеваться
тэтуґэ/mэ/ /I скл./	халат, платье
тэу /I скл./	мерка для пороха
тэу- /I т; тэу-рини/	осн.гл. заряжать ружье, набивать табак в трубку
тэуктэ /I скл./	лук
тэхэ /I скл./	петли
тэчи-ни /II скл./	след на месте, где лежал человек или медведь/отпечаток на траве, песке, и т.д./
тэгэ /I скл./	груз

тэ̄элэду=/I т; тэ̄элэдде=ни/ осн.гл. грузить

тэ̄эн= / III т; тэ̄эн=дини/ осн.гл. посадить, усадить

тэ̄гэскэ /I скл./ тучи ,облака

тэ̄ни-/II т; тэ̄ни=рини/ осн.гл. захолодать/ о погоде/

тэ̄укгэ /I скл./ остатки после наводнения, половодья

тикгэ; /I скл./ вошь, см. чикгэ

то= /V т; вон=ни, тотчини/ осн.гл. делать, действовать

то /II скл./ дерево, упавшее поперек небольшой речки

тō / I скл./ лось ,см. тоjо

тогбуди - /I т; тогбудди=ни/ осн.гл. умертвить

тоjо /I скл./ лось см. тō

тоjо /II скл./ угощение

тоjо=/I т; тоjо=ни осн.гл. угощать

токо /I скл./ пуговица

токпо=/I т; токпо=ни/ осн.гл. вить веревку, см. токпу=

токпо /I скл./ нитки из оленьих жил см. токко

токпоту /I скл./ веревка, жгут см. токпоту

токсо /I скл./ глина

токто кривой/о человеке, звере/

токтомотчи= (I т; токтомотчи=ни/ осн.гл. договариваться, заключать договор

токпу /I скл./ лестница см. капачикку

Толя мужское имя

толчи /II скл./ сон, сновидение

толчитчи=/ I т:, толчитчи=ни/ осн.гл. видеть сон; сниться

толдокпен=/III т; толдокпен=ни/ осн.гл. оступиться

тэло =/I т; толлэ=ни/ осн. гл. итти по следам; итти по дереву, положенному поперек реки

тон = /III т; тон=дини/ осн.гл.тянуть; тащить; вынимать; вытаскивать

415.

тонимэтчи- /I т; тонимэт-
чи-ни/ тянуться на веревке,
мериясь силой

тондо прямой,/дерево,дорога, о челове-
ке,если он правдив, про олени,
и собаку,которые хорошо знают
свою дорогу/.

тондо /II скл./ яма

топко /I скл./ нитки из оленьих жил см. токпо

топку-/I т; топке-ни/ осн.гл. крутить,вить, сучить
веревку из оленьих жил, из тра-
ви,соломы см. токпу-

топкоту,токпоту/I скл./ веревка, жгут

топсо-ни/ II скл./ след,где лежал зверь /на песке/
траве/

тори /I скл./ келы

Торися /III скл./ одно из родовых названий у
рроков

торочи- / I т; торочи-ни/ осн.гл. лизать

тотто /II скл./ кожемялка см. кэдэра

ту -/II т:, ту- кэни/ осн.гл. пищать

тубгэ-, тугбэ-/I т; тубгэ-ни/ осн.гл. уронить,повалить;
нести яйца /о птице/ родить /о
звере/

тугбу; тугбу-/I т; тугбэ-ни/ осн.гл. уронить,. повалить,нести
/о птице/; родить / о животном

тугдэ /I скл./ рись

тугдэ /I скл./ дождь

тугдэ-/I т; тугдэ-ни/ итти дождь

тугдэкэтчи- /I т; тугдэкэтчи-ни/ осн.гл. моросить/ о дожде/

тугдэсидэлэ до прекращения дожди /нар.

тугдулэи- /III т; тугдулэи- осн.гл.переходить по бревну,
дини/ жерди ручей, речку/

туда /I скл./ свинец

тудяну /П скл./	палка посередине у распялки для шкурок
тукпэ /П скл./	гвоздь /дерев.и желез./
тукпэтчи-/I т:, тукпэтчи-ни/	осн.гл. вбивать гвозди
тукса /I скл/	заяц
тукса-/ I т; тукса-ни/	осн.гл. бежать
туксама-/ IУ т; туксама-сини/	осн.гл. промышлять зайца
туксау-/П т; туксау-рини/	осн.гл. соревноваться в беге на оленях в санях
туксауку: туксаяку /I скл./	место где соревнуются на оленях
туксэрэ- /I т:, туксэррэ-ни/	осн.гл. переводить с одного языка на другой
туксэремди /I скл./	переводчик
туктуро / П скл./	название птицы из породы куликов
тулэ- I т; тулле-ни/	поставить петлю, силок сетку на зверя, насторожить самострел; пришить пуговицу
тулиэ /I скл./	свободная площадь около дома
тулчи- /I т; тулчи-ни/	осн.гл. бормотать ,разговаривать самому с собой
Тумэтумэнэ	мужское имя
туму-/ I т; тумми-ни/	осн.гл. собрать в кучу/невод, веревку,ремень/
тумилэ- /I т; тумилле-ни/	осн.гл. опираться руками
тумда /I скл./	пять
тумдатунаса	все впятером без исключения
тумэ / I скл./	тальник
тумэ / П скл./	грудь
тупи /П скл./	плевок
тупичу /I скл./	плевательница
тупин-/Ш т; тупин-дини/	осн.гл. плевать

туреске /I скл./	голенище
тури /I скл./	горох
туриба /I скл /	труба
тусэ /II скл./	узкий песчаный полуостров
тута -/ I т; тутте-ни/	осн.гл. убежать, скрыться
тутаиле- /I т; тутаиле-ни/	осн.гл. облокотиться
тутчи-/ I т; тутчи-ни/	осн.гл. качаться, "шататься"
тутэлматчи-/I т; тутэлматчиэни/	осн.гл. опираться на что либо чтобы не упасть
тутү- /I т; тутче-ни/	осн.гл. попасть в сеть/ о рыбе/
тутү /I скл./	мужской половой член
туўа /I скл./	галка
туўа бэ-ни	название месяца /апрель/
туўи	зимой
туўэлэ /II скл./	место зимовки
туўэдэ- /I т; туўэдэле-ни/	осн.гл. зимовать
туўэдү-/I т; туўэдэле-ни/	осн. гл. наступить зиме
туўэмни /I скл/	северный ветер
туўэри мамбака	зимние меховые рукавицы
туўэриттэ; туўэри	зимний, напр. день, мех и т.п./

У

ӯ- /II т; ӯ - рини/	осн.гл. влезать, садиться/в лодку, траншей и т.п./
убу / I скл./	часть
убула- /I т; убулэ-ни	осн.гл. делить на части
угда /I скл./	лодка долбленка/ орочского типа/
угдэ	тихий, бессильный
угдэдуме	тот, который тише слабее
удала /II скл./	лягушка

удалата /П скл./ лигуната

уде /I скл./ местность; область

уде / I скл./ кабарга

уди-/ I т; удди-ни/ осн.гл. кормить, воспитывать домашний скот

ук /II скл./ звук

уи- / IУ т; уиэ сини / осн.гл. пуметь

уилэ ана беззвучный, без звука

Уjщи уини названия реки на Сахалине

уjлjта самоназвание эроков см.уйта

уjнеи /I скл/. привязь для оленей, собак

уjтчи- / I т; уjтчи-ни/ осн.гл. привязывать

уjлэ- / I т; уjлле-ни/ осн.гл. работать, дрова пилить, за скотом ухаживать и пр./

уjлэ /П скл./ труд, работа

уjлэмэли / I скл./ работник

уjпуjгэ звучный(напр. дуплистое дерево/

уjрэ /II скл./ болото

уjтэ /П скл./ локоть

уjтэлэ-/I скл., уjтэлле-ни/ осн.гл. опереться на локоть

уjугу живой

укчи /I скл./ пятка

укэарэ /П скл./ филин ушастый

укэи /П скл./ чирей

укгули-/I т; укгулли-ни/ осн.гл. натянуться на пень, на камень, задеть, перевалить через хребет

ули /I скл./ олень

ули-/I т; уллёни/ осн.гл. сырить

улгчи-/I т; улгчи-ни/ осн.гл. мочить/рыбу, мясо, кожу/

улэ /I скл./ пучек, связка шкурок соболя, лисиц, белок и пр.

улэ- / IУ т; улэ-сини/ осн.гл. варить

улэпулэ	вареная рыба, вареное мясо
улиңга /I кл./	хороший, красивый
улиңгаля	хорошо, по хорошему /нар./
улисэ /I скл/	мясо
улпи=/ I т; улпэ=ни/	осн.гл. шить, см. урпи=
улпиэ /I скл/.	шов
улта	самоназвание ороков см. ўлта
ултоў (скл.)	позуха
улулу /I скл/	небо
умбэи= /III т; умбэи=дини/	осн.гл. позволить, заставить говорить
умбу /I кл/	удочка
умбутчи= /I т; умбутчи=ни/	осн.гл. удить
умэту; олотту	одинаково, поровну/см. гасэгдэ
уми= / I т; уми=ни/	осн.гл. пить
умңопту= / I т; умңопчэ=ни/ умңопчэ=ни	умнопчэ=ни осн. портиться, о продуктах/
умул /II скл./ (улуха)	пояс (одолженное)
умулбитаң/I скл./	поясница
уни= /III т; уни=дини/	осн.гл. сказать, обратиться с речью
уни=/ III т; уни=дини/	осн. гл. талть
унэнэ= /IV т.; унэнэ=сини/	осн.гл. водить носом, принюхиваться
уни /I скл/	река
униңэчи= /I т; униңэчи=ни/	осн.гл. сравнивать
униңэри, униңэри/I скл./	звезда
уна ,унаңа	маленькая река, небольшой приток
унэчи= /I т; унэчи=ни/	осн.гл. мерить, измерить
унэлэ /II скл./	место ниже лопатки у животного место куда прицеливаются, желтая полость в легких и сердце
уңгэ= /III т; уңгэ=сини/	осн.гл. греться
упа /II скл./	мука
упатчи= /I т; упатчи=ни/	осн. гл. заливать лодку водой

упуктэ (I скл./	пух
упкэ /I скл./	бездорожье/после метели/
урэ /I скл.)	корма лодки, пароходы и т.д.
урэ= /I т; урре=ни/	осн.гл. расти, увеличиваться в росте
урэкта /I скл./	прутья
урэтэ /I скл./	лямки с доской для переноски тяжести
урпи= /I т; урпи=ни/	осн.гл. шить
урэмчи=/I т; урэмчи=ни/	осн.гл. выращивать
уру/ I скл./	горбуша
уру/ II скл./	дрова, сложенные для ранней сушки; стог сена
уруку	место, где сложены дрова для сушки
уру =/ IУ т; уру=сиин /	осн.гл. разложить, уложить по порядку, переложить с одного места на другое
урру= /II т; урру=рин/	осн.гл. сгибать/ напр. дерево/
усси= /II т; усси=рин/	осн.гл. эвакуация
утэ ,уттэ /I скл./	обувь
утала=/I т ; уталле=ни /	осн.гл. обуваться
утэлэтчи= /I т; утэлэтчи=ни/	шить обувь
утэпту /I скл./	носки из материи
утэ /I скл./	дверь
утэми	бревенчатый домик на охоте, см. Календари
утули=/I т; утулле=ни/	осн.гл. понимать, уметь
утуму,	затылок см. выше
утэнтуйпэнин/	лыжи
учуну /I скл./	тряпки, лоскутки/для починки, для чистки ружья/
учиге	в вышине /нар./

ушэ-ни	пространство над предметом
ушу	высокий
ушудуме	тот, который выше

Х

хабаби /I скл./	легкие /органы дыхания/
хабди /I скл./	утес
хабго-/I т; хабгэ-ни/	осн.гл. переносить из котла в тарелку мясо, рыбу, вообще что-либо твердое; перетащить груз из лодки на берег втащить лодку на берег; составить чайник с кипяти
халапта̀ а; /I скл./	разноцветные кусочки из материи или кожи для орнамента
хадя / II скл./	ножницы
хадя /II скл./	вещь, предмет /главным образом об орудиях промысла, как то ружьи, стрелы и т.д./
хаду-/I т; хадэ-ни/	осн.гл. лизать /о животном/; изнашиваться, делаясь всетен тоньше и тоньше /напр. подошва/
хагбутчи- /I т; хагбутчи-ни/	осн.гл. выгружать, разгружать /товар из лодки, с телеги, из поезда и т.д./
хагдуа/ I т;хагдэ-ни/	осн.гл. подъехать к берегу, не в первый раз
хагду /II скл./	медвежья берлога
хаj; хаjга	что /вопросительное м-ние/
хаи- /II т; хаи-рини/	осн.гл. вопросительного глагола "что делать"
хаjбудэ	зачем
хаjду	где

хаҳа тар	что такое
хаирц /I скл./	икра у рыбы
хаку = / I т; хакке=ни/	осн.гл. под"езжать к берегу /своему/
хакиан= /II т; кекиан=дини/	осн.гл. догонять см.хакиан=
хакпичи= /I т; хакпичи=ни/	осн.гл. удавиться /покончить жизнь самоубийством/ душить см. хапкичи=
хакпи= /II т; хакпи=рини,	осн. гл. схватить за горло, душить см. хапки=
хакпинау /II скл./	диафрагма
хакта	самец взрослый,/кастрированный/
хакче= /I т; хакче=ни/	осн.гл. под"езжать к берегу много раз
хал=хал	растерявшись /нар.)
халанда	когда то, давно, прежде /нар.времени/
халла /I скл./	род,фамилия
халатчи= /I т; халатчи=ни/	осн.гл. ждать
халатчу	откуда(нар.)
халчи /I скл/.	высокое место/ напр.высокое болото/
халде= /I т; халде=ни/	осн. гл. тесать топором
халле= /II т; халле=рини/	осн.гл. запрягать
халатчи	какие /какого времени/
хали	когда
халпен= /III т; халпен=дини/	осн.гл. строгать
халтура= /I т; халтурра=ни/	осн.гл. махать, вилять хвостом /про животных/
халлури= /I т; халлури=ни/	осн.гл. оглядеться, поворачивать голову туда и сюда
халун= /III т; халун=дини/	осн.гл. повернуться, оберуться /на зов/, отвернуться

хамача /I скл./	что такое, ... какой?
хамара= /I т; хамарре=ни/	осн.гл. опоздать
хамари	свади (нар.)
хамари= ни /II скл./	пространство по свади предмета
хамару	последний, задний
хамасан	назад (нар.)
хаматана	самец 5-ти лет (олень)
хамдата /I скл./	листья растений
хаме=ни	пространство позади предмета
хамна= /I т; хамни=ни/	осн.гл. вянуть, сохнуть / о листьях, растениях/
хамуса /I скл./	гетры из шкур оленя или нерпичьей кожи / надеваются поверх обуви/
ханимаjну	мужское имя
ханки /II скл./	помещение, комната, пространство (например в клетке)
ханисан	неправильно, в сторону (нар.)
ханисан би	отличающийся, иной
ханкла	мимо нар.
ханинау; ханинаw/II скл./	осв.
ханкан-/II т; ханкан=дини/	осн.гл. догонять, см. хакпан=
ханкн=/II т. ханкн=рини/	осн.гл. схватить за горло, см. хакпи=
хансау, хансаw/I скл./	сумка женская для рукоделия
хансе= /I т; хансе=ни/	осн.гл. жаловаться/на суде/
хантаци /I скл/.	тряпка для вытирания
хара /I скл./	ремень ружейный
харке= /I т; харке=ни/	осн.гл. дернуть, рвануть
харкетчи=/ I т; харкетчи=ни/	осн.гл. дергать, тащить
хаса /I скл./	крыло
хаса= /IV т; хаса=сини/	осн.гл. выслеживать, загонять, ловить зверя

хасапула= /I т; хасапулле=ни/	осн.гл. настичь, догнать
хасикта /I скл./	ель
хасини /II скл./	ельник
хасири=/I т; хасири=ни/	осн.гл. раскатиться/на санях/
хасу /II скл./	сколько
хасулта	сколько/ в днях/
хатчи=хатчи	разное
хау- /II т; хау-рини/т	осн.гл. протирать, вытирать
хаулу- /I т; хаулле=ни/	осн.гл. пухнуть
хаулуку /I скл./	водянка
хаунули	шумный, шумно
хаусали /I скл./	бумага
хачуʃа / II скл./	котел подвесной /китайский/
хаʃани /I скл./	подмышка см. хонгэ э
хаʃэсаи	куда
хаʃикта /I скл./	плавник у рыбы
хаддан- /III/ хаддан=дини/	осн.гл. парить/ о птице, аэроплане/
хаду /II скл./	ветер
хадудэнэ /IV т; хадудэнэ= сини/	осн.гл. порваться, во многих местах/
хадун=/III т; хадун=дини/	осн.гл. дуть ветру
хадупала=/I т; хадупалле= ни/	осн.гл. уносить ветром, сдувать
хадутчи= /I т; хадутчини/	осн.гл. порвать, оборвать
хада /I скл./	сторона вниз по течению реки
хэjэ /II скл./	течение
хэjэ малди	водоворот
хэjэ=/I т; хэи=ни/	осн.гл. течь
хэjэду= /I т; хэjэдэ=ни/	осн.гл. вытекать
хэjэкта /I скл./	переменчивое течение

хэjэн-/II т; хэ эн=дини/	осн.гл. плыть в лодке вниз по течению
хэjэпэjсэи	вниз по течению/ нар./
хэjэпикиэтчи -/Iт; хэjэпи-киэтчи=ни/	осн. гл. вытекать
хэjэпилэ-/I т; хэjэпилле=ни/	осн.гл. уносить течением /бревно, пустую лодку и т.п./
хэjэпимбун= /III т; хэjэ-пимбун=дини/	осн.гл. заставить плыть
хэjэпилэйн= /III т; хэ эпи-лэйн=дини/	осн.гл. сплавлять по реке
хэхэ /I скл./	кожаный ремень, на котором можно что-либо повесить
хэккули	горячий
хэлдэ /I скл./	небольшая река
хэлдэгдэ; хэлдэктэ /I скл/.	лиса с малой черной краской
хэлэи /I скл./	ласточка
хэмбэру	острый /напр. нож/, быстроходный /лодки, сани, и т.п./
хэмбэрумэ /I скл./	острие
хэмэ; хэми	тихо
хэмэ бу!	тише!
хэмугдэ /I скл./	внутренности животных /зверей и человека/
хэнули	легкий
хэнуми	дешево, легко
хэнутчи=/I т; хэнутчи=ни/	осн.гл. почуять, почувствовать
хэнгэjэ; /I скл./	подошва см хаигани
хэп	сплошь
хэпэдэ =/I т; хэпэдде=ни/	осн.гл. ломаться/про лед во время ледохода/

хэрэ=хэрэ /хэрэ=хэрэ/	чуть=чуть
хэрэ; хэрэ	немножко, едва
хэрэкта /I скл./	кожа /человека/
хэрэли= /I т; хэрэли=ни/	осн.гл. окружить; кружиться, повернуться
хэрэлиун= /II т; хэрэлиун=дини/	осн.гл. крутить, вертеть, /веревку, шарик, карандаши и т.п./
хэргэлэ=/I т; хэргэлэ=ни/	осн.гл. окружить
хэрэ=/I т; хэрэ=ни/	осн.гл. сгребать снег
хэрипу /II скл./	лопата
хэсикта I скл./	чешуя рыбы
хэси= /IУ т; хэси=сини/	осн.гл. чистить чешую с рыбы
хэсипу	скребок обдирать мездру со шкуры
хэтэ= /I т; хэтче=ни/	осн.гл. поместиться; хватить; победить
хэту-хэту	порвавшись на много частей/нар/
хэту=/ II т; хэту=рини/	осн.гл. рваться, разрываться
хэтудэ=/I т; хэтудэ=ни/	осн.гл. рвать в клочки, разрывать
хэтун=/III т; хэтун=дини/	осн.гл. рвать
хэтутчи=/I т; хэтутчи=ни/	осн.гл. дремать
хэундэи	набок, вбок, нар
хэ ниио; хэ сэнчни/	вниз по склону
хэучила; хэучила /I скл:/	ребро
хэбэтчи=/I т; хэ этчи=ни/	осн.гл. кричать
хэ эрэ /II скл./	залив с узким проходом
хибгэрэ /I скл./	кукша долгоносик см. сибгэрэ
хилкэ= (ит. хинде=рини)	осн.гл. ослабеть /от болезни, голода/
хинда= /I т; хинде=ни/	осн.гл. приходить см. синда

ходо= /I т; ходде=ни/	осн.гл. заживать/ о ране/ см. хоку=
ходо=/I т; ходде=ни/	осн.гл. корениться набок /про лодку, стол, чашку и т.п./
ходи=/I т; ходде=ни/	осн.гл. кончать какое-либо действие
хоо= /I т; хоо=ни/	осн.гл. реветь/о медведе, море/
хоjо /I скл./	морошка
хоjса/I скл./	пена
хоко /II скл./	клюв птицы; рыло рыбы; передний и задний конец лыж
хокпокто /I скл:/	брови
хоку=/I т; хоккы=ни	осн.гл. заживать /о ране/
хокуа /II скл./	кукла
хокуотчи=/I т; хокуотчи=ни/	осн.гл.играть в одну из детских игр.
холдо-холдо	бок о бок
холдо /II скл./	бок
холдо=/ I т; холдо=ни/	осн.гл. сушить, вялить
холдохи /II скл./	сушная юкола
холдохо	сухой
Холдохо	мужское имя
холдо=ни /II скл./	пространство сбоку предмета
холдоптон	набок
холдоско /I скл./	гроб
холдинаl/ холдинаu/II скл./	длинный шест, на котором сушат невод
холдитчи= /I т; холдитчи=ни/	осн.гл.сушить на солнце, нагревать на солнце

холо /I скл./	белка
холто /I скл./	мясо рыбы
хондокко / I скл:/	кисет
хондори /I скл./	край шалаша
хондо, хонды /I скл./	петля /силок на птицу/
хондитчи= /I т:, хондитчи=ни/	осн.гл. ловить /силком/ петлей
хони	как
хони би	какой
хони /II скл./	овца
хониска /I скл/.	овчина
хонокто /I скл./	песок
хонгокта /I скл./	сугроб
хонму /I скл./	летняя см. хумму
хопу /II скл./	топор
хопула=/ I т; хапулле=ни/	осн.гл. ударить топором
хори /II скл./	двадцать
хори= /I т:, хорри=ни/	осн.гл. спариваться/ об оленях/
хориэал	по двадцати
хоропсо /I скл./	сера в ушах
хосала/ I т; хосалле=ни/	осн.гл. царапнуть
хосе, хоссе /II скл./	юбочка оленника из нерпичьей кожи
хосекта /I скл./	ногти; когти /звери, птицы/
хосигала =/I т; хосигалле=ни/	осн.гл. царапать, раздирать когтями
хосипу /II скл./	скребок для сдирания мездры со шкуры
хоси = /IУ т; хосй=сини/	осн.гл. скрести шкуру скребком хосипу

хосо /I скл./	лапа зверя
хосо= /IУ т; хосо=сини/	осн.гл. чесать рукой, лапой
хосопту/II скл./	грудная клетка
хото/I скл ./	плешь, лысина, череп
хото /II скл./	город .
хоттон /I инл./	куда
хотчи /I скл./	крохаль
хоцутчи= /I т; хоцутчи=ни/	осн.гл. лечить рану, заживлять
худа /I скл./	товар
худатчи=/I т; худатчи=ни/	осн.гл. продавать
худа /I скл./	доска для кройки
худаули .	тяжелый
худу /I скл./	хвост
худуӷу /I скл/	мочевой пузырь
худуӷа=ни/I скл./	хвост птицы
хугди	широкий /про невод, лодку/
хугдада=/I т; хугдадда=ни/	осн.гл. сильно ушибиться.
хуӷа /I скл./	рога ,рог
хуӷаи	роговые, из рога сделанные
хуӷоа /I скл./	продукты
хуӷу /I скл./	кинжал или голец /рыба/
хуӷу	девять
хукакке= /I т; хукакке=ни/	осн.гл. заливать в лодки при ее откачивании
хукодо= /I т; хукодда=ни/	осн.гл. отбить кусок от стеклянной или глиняной посуды
хукоуа / I скл./	голень
хукту /I скл./	гнида
хулчи /II скл./	упор в лодке для ног гребца
хул= /II т; хул=дини/	осн.гл. проливать; наливать; рассыпать

хул= /III т; хул=дини/ осн.гл. отзываться эхом

хулбун=/ III т; хулбун=дини/ осн.гл. заставить, позволить налить

хулдэ /II скл./ коробка /из картона, бересты и т.д./

хуллу теплый / о жидкостях/

хуллумуди= /I т; хуллумули= ни/ осн.гл. подогревать

хулиэв II т; хулиэ=рини/ осн.гл. привязывать тетиву

хулэ= /I т; хулле=ни/ осн.гл. делать обыск, искать в чужих вещах; рыть, копать

хули /I скл./ тетива /лука/

хулиэ; хулиэгэ /II скл./ верхний полоз у нарт

хулитчи= /I т; хулитчи=ни/ осн.гл. завернуть, закутать

хулмэн; хулмэу /I скл:/ сундук для ценной одежды и прочих дорогих вещей

хулон=/III т; хулон=дини/ осн.гл. вылезать из лодки, трамвая и .т.д. (выходить из)

хулу /I скл./ белки см холо

хулумэ= /IУ т; хулумэ=сини/ осн.гл. белковать

хулуппи- /I скл./ водоворот

хума /II скл./ костный мозг

хумалда /I скл./ сердцевина растения

хумана - худой /о животных/

хуманэ=/I т; хуманне=ни/ осн.гл. худеть

хумэ= /I т; хумми=ни/ осн.гл. собираться на охоту

хумэри=/I т; хумэрри=ни/ осн.гл. гибнуть, погибать

хумэсика /I скл./ сажа

хумсэри /I скл./	палки на вешалах, на которые нанизывают рыбу
хумму; хонму /I скл./	летняя с . х.
хумиу; /I скл./	тыльная сторона кисти
хуму /I скл./	спинная жила
хуму-/I т; хумме-ни/	осн.гл. хоронить, погребать
хумукта /I скл./	кровеносный сосуд
хумунэш/I скл./	могила
хумсэи	ничком (нар.)
хуниа /II скл./	ложка
хуниила =/I в.; хуниалле-ни/	осн.гл. черпать ложкой
хунапту /II скл./	напёрсток
хунапту /II скл./	кольцо на палец
хунив; хунигэ /II скл./	указательный палец
хуникта / I скл./	узел /напр.на нитке/
хуну /I скл./	пупок
хунгли / I скл./	личинка мясной мухи
хуп= /III т; хуп-чини/	осн.гл. рассыпаться
хупа /II скл./	группа
хупалу/I т; хупалле-ни/	осн.гл. группироваться
хупи /II скл./	игра
хупи-/I т; хуппи-ни/	осн.гл. играть
хупилэн- /III т; хупи-лэн-дини/	осн.гл. играть / о собаке, кошке, вообще приуч. животн./
хупка	ягодицы
хура /II скл.) хурив, хурив	нос
хура саиндани	ноздри
хуралу- /I т; хуралде-ни/	осн.гл. очнуться, прийти в сознание
хура- /I т; хурре-ни/	осн.гл. ожить; из слабого сделаться сильным, здоровым.
хуракта /I скл./	кора лиственницы, елки, кедра

хурала= /IУ т; хурала=сини/	осн.гл. обдирать кору с дерева /елки, лиственницы/ для покрытия балагана
хурал= /IУ т; хурал=сини/	осн.гл.ревновать
хурао= /II т; хурао=рини/	осн.гл. промахнуться
хуре / I т; хурре=ни/	осн.гл. помочь, спасти
хурэ / II скл./	женская сумка для рукоделия
хурэ; хурил/е II скл./	гора
хуриани /I скл./	ноздри у птицы
хуритчи=/ I т; хуритчи=ни/	осн.гл. защищать
хуритчимди/I скл./	защитник
хуруо /II скл./	гореть
хуру /I скл./	копыто оленя
хурумн	короткий
хурумукэ	коротенький
хуруоло= /I т./ хуруол=ле =ни/	осн.гл. брать горстью
хусэ=/I т; хусэе=ни/	осн.гл. блевать
хусэ	самец
хусэ нинди	кобель
хусэмули /I скл./	тошнотворно, тошно
хусэнне /хусэннепэ, Вин.п/	мужчина
хусэ=ни=/IУ т./ хусэму=сини/	осн.гл. тошнить
хутчи=/I т; хутчи=ни/	осн.гл. цеплять, задевать (рукавом, платьем и т.д./
хутэи /I скл./	гнилое дерево
хутэкту /I скл./	гнилушки
хутуру=/IУ т; хуруру=сини/	осн.гл. чесаться / о самом месте/
хуэ / I скл./	жерди ,огораживающие камни

ч

ча	тот , см. тар, тари
чагла=ни /I скл./	часть, самострела
чаја	чай
чаjихотчи= /I т./ чаjихо=	осн.гл. шумно разговаривать
чах тчи=ни/	полно см. далумки
чах би	полный
чачаму, чачамги	туго; плотно, так, что не натащить /нар./
чачам би	тугой, плотный
чакна	полно нар.
чаника /I скл./	чайник
чанури	те собственные /от указат. м-ний ча " тот";
чапки /I скл./	острога, вилы
чаучи; чаучи I скл./	название птицы из породы куликов
чарка /II скл./	ловушка на крыс
чаухи /I скл./	война
чаjакти /I скл./	когти хищной птицы
чаjактала= /I т; чаjа= кталла=ни/	осн.гл. вцепиться когтями /о хищной птице /
че= /I т, че= рини/	осн.гл. натягивать лук
чевале= / I т; чевалле=ни/	осн.гл. отрезать по суставу
чеjиjан; чиjиjан /I скл./	южный ветер; юг
чеучи= /I т; чеучичини/	осн.гл. брызгать с пальцев кровь жертвенных животных, волку в жертву духам.
чи	все время ,постоянно, см. гэг=дэи
чиэ / II скл./	моча
чиэчи= /I т; чиэчи=ни/	осн.гл. мочиться
чикалучи= /I т; чикалучи=ни/	осн.гл. распутывать
чикэ / II скл./	подставка, на которой можно что либо разрубить (например, обрубок бревна и т.п./
чикпа= /I т; чикпа=ни/	осн.гл. намокнуть

чилу= /I т:, чилле=ни/ осн.гл. тянуть нерпу за ремень, когда гарпун уже вонзился в нее

чиматесир; чиманинн чимаj утром

чимбэ /I скл./ дуга у санеи оксо

чиндэ /I скл./ воробей /птичка/

чинлу= /I т:, чиндде=ни/ осн.гл. освободить, отпустить

Чинэ кличка собак

чинэ; чиннe вчера

чинне чиjапани третьего дня

чинэпу /II скл./ посох

чинэпутчи= /I т; чинэпутчи=ни/ осн.гл. опираться на посох

чиjапчи, чиннени прошлогодний

чипэ /I скл./ грязь, глина

чипали все, все

чипчиктэ /I скл./ почка, растений, хвои,

чипо= /II т; чипо=кнени/ осн.гл. подбирать пальцем остатки еды в рот

чипка= / I т; чипке=ни/ осн.гл. наживать, см. чиктипе!

чиптэмди бу

чиптуэ; чиптэ /I скл./ наковальня

чира= /I т:, чирре=ни/ осн.гл. разжевать, придавать, нажать.

чириктэ / I скл./ бронза

чири= /IУ т; чири=сни/ осн.гл. щекотать

чиру= / I т; чирри=ни/ осн.гл. варить жир

чисэпчи давно; давнишний

чита /I скл./ берестяные полотнища для покрышки юрты

чокорчи= /I т:, чокорчи=ни/ осн.гл. прицеливаться

чомди; чомдика; чомдики сразу, вдруг

чомпиро /I скл./ компол / с русского/

чоно; чоного /I скл./	угол
чонгол	место, где хранится посуда
чор	имя
Чорна	кличка собаки
чорпу /II скл./	винт; гайка
чӧтчи; чотчӧри	потом
чу / I скл./	форватер
чу / II скл./	огниво
чу сэлани	кресало ,металлический брусок для огнива
чун= /II т; чун=хини/	осн.гл. добывать огонь при помощи огнива
~~чунгу/чунгулли~~	
чунгу /I скл./	часть ,кусок
чунгу; чунгула; чунгурэмли	совсем изломанно, истерянно/нар/
чунгула= /I т; чунгулле=ни/	осн.гл. сломаться
чунгули= /I т; чунгулли=ни/	осн.гл. отрезать,пересечь
чунгулиптэн	поперек
чуп	навсем,навсегда
чурга / I скл./	кулак
чурга= /I т; чурге=ни/	осн.гл. бить кулаком по спине
чургала= / I т; чургалле=ни/	осн.гл. ударить кулаком
чургамчи= /I т; чургамат=чи=ни/	осн.гл. драться на кулачках

шэ= /П т; шэ=рини/ осн.гл. бить, убить.

Шэли унини название притока р. Лонотуни

шэгита= /I т; шэ итче=ни/ осн.гл. намереваться убить, охотиться

шэнда= /I т; шэнде=ни/ осн.гл. идти убивать

шэкала=/шэнцале=ни/ осн.гл. запрещать

шэла удачливый; добыча от промысла

Шэлу унини название реки на восточной стороне Сахалина

Шэлусал название одного из родов у ороков

Шэнда мужское имя

шэнга самка оленя нетельная

шэпила=/I т; шэпилле=ни/ осн.гл. тащить, нести тяжесть на плече/напри ер. бревно, винтовку/

шэси; шэсаґа /I скл./ цапля

шэ̄су /П скл./ ловкий, удачливый охотник

шэтчале=/ I т; шэтчалле=ни/ осн.гл. соединиться двум одним концам

шэда= /I т; шэдда=ни/ осн.гл. терять, оставлять

шэґэ / I скл./ не мастер, не специалист

Шэреска унини название реки на Сахалине

шэсэпсэ /I скл./ ремни у лыж см. лапу

шэске /I скл./ рукав